

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

Unidad 092, Ajusco, D.F.

El método cubano de alfabetización “Yo, sí puedo”: su aplicación y sus resultados en México

T E S I S

Que para obtener el título de
licenciada en Pedagogía

Presenta

MARYCARMEN HERNÁNDEZ LÓPEZ

Directora: Dra. Guadalupe Teresinha
Bertussi Vachi

México, D.F. Noviembre, 2008

Agradecimientos

Esta tesis es el resultado de un proceso de dedicación y constancia en el que tuve angustias y miedos, pero también tranquilidad y confianza en mí, así como en las personas que estuvieron conmigo a lo largo de la realización de este proyecto. Por ello aprovecho para agradecer particularmente a la Doctora Teresinha Bertussi por creer en mí, por su enseñanza, paciencia, tiempo, por guiarme y dirigirme de manera acertada. La aprecio, admiro y respeto.

Agradezco a mis padres Carmen López por su esfuerzo y sacrificio para sacarme adelante, por darme la oportunidad de terminar este ciclo académico, por ese ejemplo de superación, lucha y fuerza, por su comprensión y amor; José Luis Hernández, por ser mi ángel, por darme la fuerza para seguir adelante y aunque no este físicamente siempre está en mis pensamientos y en mi corazón y a él dedico todos y cada uno de mis logros. Gracias a los dos por ser el pilar que me sostiene.

Del mismo modo agradezco a mi hermana Eva, a Armando y a Mariel por ser mi familia, por aceptarme, preocuparse y quererme. Los quiero mucho.

De manera especial agradezco a Diego Flores por estar conmigo apoyándome en todo momento, por alentarme a seguir, por sus consejos y por respetar mis decisiones. Además por ser mi cómplice, confidente, mejor amigo, novio y compañero de tantas vivencias. Gracias por hacerme feliz, por tu amor y por compartir tu vida con la mía.

A mis queridas amigas Ana, Alejandra, Cinthya, Jessica, Kimberley, Pamela y Teresa por acompañarme durante mi estancia en la universidad, por su cariño, confianza, apoyo y por los momentos inolvidables que pasamos juntas.

Mi agradecimiento también a todas las personas que directa e indirectamente han estado presentes en mi proceso de formación. Quiero destacar a los profesores Gabriela González, Julio Francisco Quiróz y Martha Altamirano gracias por sus observaciones y por su paciencia. Del mismo modo agradezco a las maestras cubanas Mayra Álvarez y Mirna Téllez que me dieron las facilidades y la oportunidad de visitar dos centros de estudio donde se aplicó el “Yo, sí puedo”.

A mis compañeras de Seminario de Investigación por sus consejos, por el interés que mostraron hacia mi trabajo y hacia mi persona, por la comprensión y por el ánimo brindado en los momentos de crisis. Gracias Licenciadas Patricia, Margarita y Ángeles.

Marycarmen Hernández López

Índice

Agradecimientos.....	4
Presentación.....	6
Capítulo I. Visión global del analfabetismo en el presente.....	13
I.1 El analfabetismo en el mundo y en América Latina.....	13
I.2 El analfabetismo en México.....	17
I.3 Aspectos de la historia del analfabetismo en México.....	21
I.4 Concepto y características del analfabeto.....	25
I.5 Grados de analfabetismo.....	26
I.6 Concepto de alfabetización.....	28
Capítulo II. Antecedentes y aspectos generales del método cubano de alfabetización.....	30
II.1 Aspectos históricos de la educación cubana.....	30
II.2 Estructura del Sistema Nacional de Educación en Cuba.....	32
II.3 El Instituto Pedagógico Latinoamericano y Caribeño.....	38
II.4 Inicios del método de alfabetización “Yo, sí puedo”	40
II.5 Características principales del método de alfabetización.....	41
II.6 Etapas de la alfabetización por medio del “Yo, sí puedo”	44
II.7 El papel del facilitador en el proceso de alfabetización.....	45
II.8 Descripción de la Cartilla de Alfabetización “Yo, sí puedo”	47
Capítulo III. El método de alfabetización “Yo, sí puedo” y sus resultados en diferentes países del mundo.....	53
III.1 El papel del método de alfabetización y los resultados logrados en México.....	53
III.2 El papel del método de alfabetización y los resultados logrados en América Latina.....	58

III.3 El papel del método de alfabetización y los resultados logrados en diferentes países del mundo.....	63
Capítulo IV. La aplicación del método de alfabetización cubano “Yo, sí puedo” en el municipio de Ecatepec, Estado de México.....	65
IV.1 Población analfabeta en el Estado de México.....	65
IV.2 Resultados obtenidos en materia de alfabetización en Ecatepec, Estado de México.....	67
IV.3 Primer contacto con el “Yo, sí puedo” en el Distrito Federal y en Ecatepec.....	69
IV.4 Aplicación del “Yo, sí puedo” en la colonia Tablas del Pozo.....	71
IV.5 Aplicación del “Yo, sí puedo” en Ciudad Cuauhtémoc.....	73
IV.6 Instrumentos aplicados.....	75
IV.7 Resultados del instrumento aplicado a los alumnos.....	76
IV.8 Resultados del instrumento aplicado a los facilitadores.....	83
Conclusiones.....	89
Bibliografía consultada.....	93
Anexos.....	101
1. Cuestionario aplicado a los alumnos.....	102
2. Cuestionario aplicado a los facilitadores.....	105
3. Respuestas escritas con puño y letra de algunos alumnos de dos centros de estudio en el municipio de Ecatepec, Estado de México.....	108

Presentación

En el presente no se ha logrado todavía que la población del planeta alcance la educación básica. Por lo mismo, hay interés permanente por elevar la calidad de enseñanza y de esta manera lograr también mayor equidad social.

En muchos países el analfabetismo no ha sido erradicado. De acuerdo con la UNESCO (United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization)¹ hay actualmente en el mundo 771 millones de personas analfabetas que se encuentran principalmente en África Subsahariana, Asia Meridional y Occidental, los Estados Árabes y África del Norte.

En México hay 103'263,388 habitantes² y el Programa Nacional de Educación (PRONAE) 2001-2006 reconoce que de éstos, 32 millones de mexicanos se encuentran en rezago educativo, ya que no han alcanzado la escolaridad básica: "5.9 millones son analfabetas, es decir 9.5% de la población mayor de 15 años; 11.7 millones más no tienen primaria y 14.9 millones no concluyeron la secundaria".³

Esta realidad expresada en los números anteriores puede ser originada por múltiples factores, uno de ellos: las escasas oportunidades que ofrece el sistema escolar formal y las condiciones precarias de vida.

Sin embargo, el Censo de Población y Vivienda 2005 realizado por el Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI),⁴ arroja resultados que difieren de los del PRONAE y ofrece datos más específicos y detallados. Señala, por ejemplo que 8.4% de la población de 15 años y más no cuentan con escolaridad; de los cuales 9.8% son mujeres y 6.8% hombres; también indica que 14.3% cursaron la primaria pero no la concluyeron. Según sus datos se puede observar también que hay una baja en relación al porcentaje de esta

¹ Cfr. Hernán Diez, "América Latina: se puede", consultado vía electrónica el 30 de octubre de 2006 en <http://www.abrepalabras.tripod.com>

² Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI), *Síntesis de resultados. II Conteo de Población y Vivienda 2005. Estados Unidos Mexicanos*, México, INEGI, 2005, p. 8

³ *Programa Nacional de Educación (PRONAE) 2001-2006*, México, SEP, 2001, p. 61

⁴ INEGI, "Síntesis de...", *op. cit.*, pp. 39, 42, 43

población en comparación con el año 2000 ya que ahora hay 9.5% personas analfabetas. Los estados que tienen problemas graves con la tasa de analfabetismo son Chiapas con 21.3%, Guerrero con 19.9% y Oaxaca con 19.3%. En contraparte Baja California tiene 3.1%, Nuevo León 2.8% y el Distrito Federal 2.6% de analfabetismo.

Una de las consecuencias de la situación anterior es que “en pleno siglo XXI, uno de cada tres mexicanos no alcanza a cumplir con la obligatoriedad de la educación secundaria”.⁵

Estas cifras reflejan entre otras, las deficiencias que tiene el Sistema Educativo Nacional y particularmente la educación para adultos y las instancias e instituciones que se encargan de ella. Parece evidente que los programas oficiales tienen preferencia por educar a los niños en edad escolar y por la población adulta se hace poco. Lo alarmante es que la mayoría de estos grupos son personas marginadas, pues el problema va ligado a la situación económica que se vive y a la desigualdad de clases que presenta el país.

La población que representa el rezago educativo en México está representada sobre todo por personas mayores de 15 años analfabetas.⁶ Algunos cursaron apenas uno o algunos grados de la primaria. Son los llamados analfabetos funcionales; otros tienen primaria terminada pero no concluyeron la secundaria.

Estos grupos de personas que no terminaron sus estudios han sido desatendidos, aunque estén contemplados en la Ley Federal de Educación expedida en 1973 y en la Ley Nacional de Educación para Adultos promulgada en 1975.

El concepto de educación de adultos se estableció en el gobierno de López Portillo con la creación del Instituto Nacional para la Educación de los Adultos

⁵ “PRONAE...”, *op. cit.*, p. 61

⁶ Cfr. José Antonio Carranza Palacios y Roger Díaz Cossio, *La lucha por la educación de los adultos*, México, Limusa, 2000

(INEA)⁷ el 31 de agosto de 1981 para ayudar a la población adulta a recibir educación formal y concluirla en poco tiempo.

Actualmente el INEA se ha preocupado por brindar una educación que responda a las inquietudes de los adultos y para eso se dio a la tarea de formular un nuevo programa de educación básica: el Modelo Educación para la Vida y el Trabajo (MEVyT),⁸ integrado por tres niveles: inicial que aborda la alfabetización, intermedio equivale a primaria y avanzado corresponde a la secundaria.

Esta institución está contemplada en el presupuesto educativo nacional y cuenta con un ingreso de "0.8% del presupuesto destinado al sector educación en el país. Esta cifra es por demás insuficiente si se tiene en cuenta que 55% de la población adulta se encuentra en condición de rezago educativo".⁹ Este es uno de los problemas que aqueja al INEA pues no cuenta con infraestructura propia, ni con personal capacitado para trabajar con personas adultas, los medios con los que cuenta son escasos y un alto porcentaje es destinado a los recursos humanos dejando cifras inferiores para invertir en materiales, etc.

A pesar de estas acciones que se han llevado a cabo para disminuir el rezago educativo y el analfabetismo en México, persiste un alto índice que el INEA en sus 25 años de existencia no ha podido resolver.

Frente a esta situación, algunos estados de la República Mexicana han buscado nuevas alternativas para resolver este inconveniente y disminuir los índices de analfabetismo que presentan sus poblaciones. Tal es el caso de Michoacán, Nayarit, Oaxaca, Puebla, San Luis Potosí y Tabasco que optaron alfabetizar a sus habitantes por medio del método cubano de alfabetización conocido como "Yo, sí puedo".¹⁰

⁷ *Ídem*

⁸ Instituto Nacional para la Educación de los Adultos (INEA), *Normas de inscripción, acreditación y certificación de educación básica para adultos*, México, INEA, 2005, p. 3

⁹ José Antonio Carranza Palacios y Roger Díaz Cossio, "La lucha...", *op. cit.*, pp. 6-7

¹⁰ *Cfr.* Francisco Forteza, "Alfabetizan mexicanos mediante sistema educativo cubano", consultado vía electrónica el 30 de octubre de 2006 en <http://www.profesionalespcm.org>

Este método es una aportación de Cuba para Latinoamérica y el mundo que inició en 1999 en Haití, por sugerencia del presidente Fidel Castro. Tengamos claro que la isla tiene experiencia, ya que respecto a campañas de alfabetización el “22 de diciembre de 1961, se declara la isla de Cuba como un territorio libre de analfabetismo”.¹¹ Dicha acción consistió en que cada alfabetizador se encargara de enseñar a leer y escribir a dos analfabetas.

En 1999, Cuba incorporó elementos audiovisuales para mejorar el proceso de alfabetización y aplicó el método por medio de la radio en la República de Haití y más tarde en el año 2003 lo aplicó en Venezuela, pero con ayuda del medio televisivo.¹²

De la creación de este método estuvo encargada la profesora cubana Leonela Inés Relys Díaz integrante del Instituto Pedagógico Latinoamericano y Caribeño (IPLAC), del Ministerio de Educación de Cuba. En una entrevista ella señala que:

El comandante Fidel Castro, [...] es el principal ideólogo de ese método. Él nos sugirió elaborar una cartilla en pocas páginas en las que combináramos los números con las letras y es desde allí que comenzamos a trabajar y a preparar una alfabetización a través de los medios audiovisuales.¹³

Desde la perspectiva pedagógica el método está concebido en el sentido que va de lo conocido que son los números hacia lo desconocido que son las letras; pues la mayoría de las personas analfabetas conocen los números y saben sumar gracias al contacto que tienen con el dinero, aunque no sepan leer ni escribir.

Por ser un método innovador y por su impacto consideramos importante conocerlo; por lo mismo, a continuación presentamos las tres etapas en que se

¹¹ Beatriz Palacios Rodríguez, *La campaña de alfabetización en Cuba Revolucionaria*, Tesis de Licenciatura en Pedagogía, Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), México, Facultad de Filosofía y Letras, 1989, p. 52

¹² Cfr. “El método cubano en Argentina” consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.paginadigital.org>

¹³ Nadia Lobo, “Entrevista con Leonela Relys inventora del método Yo sí puedo”, consultado vía electrónica el 30 de octubre de 2006 en <http://www.rebellion.org>

lleva a cabo el proceso de alfabetización:¹⁴ la primera es adiestramiento, le sigue enseñanza de la lecto-escritura y consolidación.

El proceso consta de 65 teleclases de 30 minutos de duración y en 3 meses las personas aprenden a leer y escribir.¹⁵ Con relación a los recursos requiere de una televisión, un reproductor VHS, un espacio para poder transmitir las teleclases y un facilitador que no necesita ser docente, sólo basta con una capacitación. La videoclase está articulada por un proceso sencillo y claro.

Este método ha beneficiado a países como Argentina, Bolivia, Ecuador, Haití, Honduras, México, Mozambique, Namibia, Nicaragua, Nigeria, Nueva Zelanda, Perú, Venezuela, entre otros.¹⁶ Lo anterior es evidencia de que el método puede ser adaptado a las condiciones de diferentes países.

A propósito de lo anterior, a partir de la utilización de este método en México se han dado mejoras importantes en torno a la alfabetización. Por ejemplo, en Michoacán¹⁷ se firmó en febrero del 2002 una carta de intercambio académico entre el Estado y el Ministerio de Educación de Cuba, con la finalidad de que el programa de alfabetización "Yo, sí puedo" se extendiera a 113 municipios. Igualmente Chimalhuacán y Ecatepec, municipios pertenecientes al Estado de México han recurrido a dicho método, así como en San Luis Potosí y en Puebla lo han aplicado con éxito.

En el Distrito Federal se pretende implementarlo para dar instrucción a las 186,134 personas que no tienen escolaridad que se encuentran en las delegaciones Álvaro Obregón, Gustavo A. Madero, Iztapalapa y una minoría en Coyoacán.¹⁸

¹⁴ Cfr. Rocío González Alvarado, "ALDF recomienda método cubano de alfabetización", consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.jornada.unam.mx>

¹⁵ Cfr. "Alrededor de 20 mil nicaragüenses alfabetizados con método cubano Yo sí puedo", consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.cadenagramonte.cubaweb.cu>

¹⁶ Cfr. "Aplicará Namibia método cubano de alfabetización", consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.cubadebate.cu>

¹⁷ Cfr. "Especialistas cubanos asesoraran en la alfabetización de adultos mayores", consultado vía electrónica el 5 de noviembre de 2006 en <http://www.michoacan.gob.mx>

¹⁸ Cfr. Rocío González Alvarado, "ALDF recomienda...", *op.cit.*

Por todo lo anterior, en la actualidad hay una propuesta para que se reconozca “Yo, sí puedo” como programa global en la UNESCO.

Dada la importancia que el método cubano ha tenido para reducir el analfabetismo en distintos países y en México, lo hemos hecho nuestro objeto de investigación en este trabajo y lo que buscamos es constatar si el método cubano de alfabetización contribuye a disminuir el analfabetismo entre las personas mayores de 15 años y más en el país y en el municipio de Ecatepec, estado de México.

Nuestra hipótesis es de primer grado o de constatación y según Dieterich “es una proposición científica (un enunciado) que, con fundamento en el conocimiento científico trata de establecer (constatar) la presencia o ausencia de un fenómeno o de una propiedad (de una característica) de un fenómeno”.¹⁹ En nuestro caso es: el método cubano de alfabetización denominado “Yo, sí puedo” contribuye a disminuir el analfabetismo en México, específicamente en el municipio de Ecatepec, estado de México.

La presente tesis será desarrollada en cuatro capítulos que se abordarán de la siguiente manera:

- Capítulo uno: presenta un panorama de los aspectos relacionados con el analfabetismo en el mundo, en América Latina y en México; un recuento histórico del analfabetismo en México; se abordará el concepto y las características del analfabeto y el concepto de alfabetización.
- Capítulo dos: en este capítulo se revisarán aspectos históricos de la educación cubana, así como la estructura del Sistema Nacional de Educación en Cuba. También contiene información sobre los antecedentes del método de alfabetización cubano, del Instituto Pedagógico Latinoamericano y Caribeño (IPLAC) y de las características y etapas del referido método. Asimismo se menciona la función del facilitador en el proceso de alfabetización.

¹⁹ Heinz Dieterich, *Nueva guía para la investigación científica*, México, Ariel, 2005, p. 119

- Capítulo tres: está destinado a exponer los resultados del método “Yo, sí puedo” en diferentes países del mundo, en Latinoamérica y en México.
- Capítulo cuatro: presenta información sobre la experiencia que tuvimos en dos centros de estudio en los que se aplicó el método “Yo, sí puedo” pertenecientes al municipio de Ecatepec, Estado de México. También se analizan los resultados obtenidos de los instrumentos para la recolección de información empírica de primera mano y que fueron aplicados a alumnos y a facilitadores.
- Conclusiones.

Capítulo I

Visión global del analfabetismo en el presente

En este capítulo se presentan algunos datos estadísticos sobre el analfabetismo en el mundo, en América Latina y en México; además se proporciona una visión general de las políticas y campañas de alfabetización realizadas en México. Así mismo se analiza en qué consiste el concepto de analfabetismo y alfabetización.

I.1 El analfabetismo en el mundo y en América Latina

En el año 2007 cuando la tecnología evoluciona en todos los ámbitos de la vida, hay en el mundo un problema que perdura desde hace muchos años: el analfabetismo, un inconveniente que a pesar de los esfuerzos y campañas de alfabetización llevadas a cabo por muchos gobiernos de diferentes países, no ha sido resuelto por completo.

Lo anterior ilustra los datos de la UNESCO, al proclamar el 1º de enero de 2003 el Decenio de la Alfabetización de las Naciones Unidas con el objetivo de dar un nuevo impulso a los esfuerzos realizados en el mundo entero para reducir los elevados y persistentes índices de analfabetismo.²⁰

De acuerdo a sus datos estadísticos, en el año 2003 había en el mundo 861 millones de personas analfabetas, esto es el 20% de adultos.²¹ Esta afirmación es válida sobre todo en países que registran elevados índices de analfabetismo como Benin, Burkina Faso, Etiopía, Malí, Níger, Nigeria y Uganda que también presentan altos grados de pobreza.²² Además tienen cifras considerables de analfabetismo Asia Meridional y Occidental, los Estados Árabes y África del Norte.

²⁰ Cfr. "Proclamación del Decenio de la Alfabetización de las Naciones Unidas en Nueva York", consultado vía electrónica el 29 de diciembre de 2006 en <http://portal.unesco.org/es/>

²¹ *Ídem*

²² Cfr. "Informe de Seguimiento de la Educación para todos en el mundo 2005", consultado vía electrónica el 3 de enero de 2007 en <http://portal.unesco.org/education/es>

En este marco hay que destacar que según el Informe de Seguimiento de la Educación para Todos en el Mundo²³ los países con menor número de iletrados se encuentran en países de América del Norte, Europa Central y Occidental.

En lo que se refiere a América Latina y el Caribe²⁴ en el año 2003 existían 39 millones de personas en situación de analfabetismo, esto es 11% de la población del continente.

Una panorámica más detallada sobre el analfabetismo en América Latina puede observarse en el cuadro que se muestra a continuación:

Cuadro 1
Población analfabeta de 15 años y más para América Latina en los años 1980,1990 y 2000

País	Porcentaje de analfabetismo en 1980	Porcentaje de analfabetismo en 1990	Porcentaje de analfabetismo en 2000
Argentina	6%	4.2%	3.1%
Bahamas	6.6%	5%	3.9%
Bolivia	30.9%	21.6%	14.4%
Brasil	25.4%	18.3%	14.7%
Chile	8.5%	6%	4.3%
Colombia	15.6%	11.3%	8.2%
Costa Rica	8.3%	6.1%	4.4%
Cuba	7.9%	5.2%	3.6%
Ecuador	18.1%	11.6%	8.1%
El Salvador	33.8%	27.4%	21.3%
Guatemala	46.2%	38.5%	31.3%
Guyana	5.4%	2.8%	1.5%

²³ *Ídem*

²⁴ *Cfr. "Proclamación del...", op.cit.*

País	Porcentaje de analfabetismo en 1980	Porcentaje de analfabetismo en 1990	Porcentaje de analfabetismo en 2000
Haití	69.1%	60.7%	51.4%
Honduras	39%	33%	27.8%
Jamaica	22.5%	17.3%	13.3%
México	17%	12.3%	9%
Nicaragua	41.8%	38.7%	35.7%
Panamá	14.3%	11.2%	8.1%
Paraguay	14.1%	9.7%	6.7%
Perú	20.2%	14.3%	10.1%
República Dominicana	26.2%	20.5%	16.2%
Surinam	12.4%	8.2%	5.8%
Trinidad y Tobago	5%	3.2%	1.8%
Uruguay	5.3%	3.4%	2.2%
Venezuela	15.1%	9.9%	7%

Fuente: Informe Regional de América Latina y el Caribe para la Conferencia de Seguimiento a Confintea V, La educación de jóvenes y adultos en América Latina y el Caribe. Hacia un estado del arte, Bangkok, UNESCO, 2003

Como se puede observar en algunos países de América Latina los índices de analfabetismo son relativamente bajos, pero también hay porcentajes elevados que corresponden a Haití con 51.4%; a Nicaragua con 35.7%; a Guatemala con 31.3%; Honduras con 27.8% y El Salvador con 21.3%.

Además es posible observar que el analfabetismo en América Latina viene disminuyendo, sin embargo como afirma Luis Eduardo Soria “si bien el número de analfabetos que corresponde a América Latina es bajo proporcionalmente

comparado con otras regiones del mundo, en relación con su población total alcanza un índice bastante alto.”²⁵

Por lo mismo, la UNESCO se preocupa por globalizar la educación, por ello el director general Koichiro Matsura expresó en la proclamación del Decenio de la Alfabetización que la solución al analfabetismo dependerá de la creación de asociaciones sólidas y de la movilización de los gobiernos, los organismos de las Naciones Unidas, la sociedad civil, las organizaciones gubernamentales, las comunidades locales, el sector privado y los individuos.²⁶

Entre las acciones que la UNESCO ha impulsado para atacar al analfabetismo es necesario destacar las siguientes:

- a) La declaración del Decenio de las Naciones Unidas para la Alfabetización en el 2003,²⁷ promovida en el marco de la Educación para Todos y como respuesta a las Metas de Desarrollo del Milenio que tiene como fin reducir los niveles del analfabetismo en el mundo.
- b) El Plan Internacional de Acción que sirva como guía para la alfabetización de todos que propone seis ejes de acción: modificar políticas; elaborar programas flexibles; reforzar el cuerpo de profesionales dedicados a la alfabetización; realizar trabajos de investigación; hacer participar a las comunidades y efectuar actividades de seguimiento.
- c) El Programa de Desarrollo de la Alfabetización y la Educación no formal en Afganistán (LAND-Afganistán), ya que en este país el 51.9% de la población sabe leer y escribir y la demás es analfabeta.
- d) La apertura de un centro de alfabetización en Bilbalogo, Burkina Faso con una duración de 3 años (2005-2008) que tiene el propósito de ofrecer a más de 14,000 personas analfabetas la oportunidad de aprender a leer y escribir.²⁸

²⁵ Luis Eduardo Soria, *Alfabetización funcional de adultos*, Pátzcuaro, CREFAL, 1968, p.13

²⁶ Cfr. “Proclamación del...”, *op.cit.*

²⁷ Cfr. María Luisa Jáuregui Mejía, “El Decenio de las Naciones Unidas para la alfabetización en el marco del PRELAC”, en *Revista Interamericana de Educación de Adultos*, enero-junio 2005, año 27/no. 1, consultado vía electrónica el 29 de enero de 2007 en <http://tariacuri.crefal.edu.mx>

²⁸ Cfr. *Alfabetización sin fronteras. Apertura centro de alfabetización en Bilbalogo, Burkina Faso*, 2006

e) El Programa de Evaluación y Seguimiento de la Alfabetización (LAMP)²⁹ que tiene el objetivo de medir los niveles de alfabetización en algunos países del mundo; este proyecto es promovido por el Instituto de Estadística de la UNESCO.

Desde luego estas iniciativas están fortaleciendo la alfabetización, sin embargo Bertussi señala que resolver el analfabetismo ya existente, implica evitar que se siga reproduciendo y que continúe aumentando.³⁰

A lo largo del último siglo han sido realizados muchos esfuerzos interesantes para remediar este problema hasta ahora insoluble, entre estos es necesario destacar la labor del Instituto Pedagógico Latinoamericano y Caribeño (IPLAC)³¹ con el método cubano de alfabetización “Yo, sí puedo”. Es un método económico, eficaz y que ha dado resultados visibles en muchos países de diferentes continentes.

I.2 El analfabetismo en México

México tiene una situación semejante a muchos países del mundo en lo que se refiere al analfabetismo. A partir de las cifras mencionadas en el apartado anterior, 8.4% de la población de 15 años y más no tiene escolaridad.³²

México cuenta con 32 entidades federativas y la tasa de analfabetismo entre éstas puede ser apreciada en el cuadro siguiente:

²⁹ Cfr. “Proclamación del...”, *op.cit.*

³⁰ Cfr. Guadalupe Teresinha Bertussi, “Analfabetismo en América Latina: un análisis comparado”, en Adriana Puiggrós *et. al.*, *Estudios comparados en educación en América Latina*, Buenos Aires, Libros del quirquincho, 1992

³¹ Ernesto Rodríguez Moncada, “La mirada actual sobre la alfabetización: crónica de un seminario en cuatro actos”, consultado vía electrónica el 30 de octubre de 2006 en <http://tariacuri.crefal.edu.mx>

³² Cfr. INEGI, “Síntesis de...”, *op.cit.*

Cuadro 2**Porcentaje total de analfabetismo en México en el año 2005**

Estado	Porcentaje de analfabetismo en 2005
Aguascalientes	4.2%
Baja California	3.1%
Baja California Sur	3.6%
Campeche	10.2%
Coahuila	3.3%
Colima	6.4%
Chiapas	21.3%
Chihuahua	4.4%
Distrito Federal	2.6%
Durango	4.8%
Guanajuato	10.4%
Guerrero	19.9%
Hidalgo	12.8%
Jalisco	5.5%
México	5.3%
Michoacán	12.6%
Morelos	8.1%
Nayarit	8.0%
Nuevo León	2.8%
Oaxaca	19.3%
Puebla	12.7%
Querétaro	8.1%
Quintana Roo	6.6%
San Luis Potosí	9.9%

Estado	Porcentaje de analfabetismo en 2005
Sinaloa	6.4%
Sonora	3.7%
Tabasco	8.6%
Tamaulipas	4.5%
Tlaxcala	6.7%
Veracruz	13.4%
Yucatán	10.9%
Zacatecas	7.2%

Fuente: Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI), *Síntesis de resultados. II Conteo de Población y Vivienda 2005. Estados Unidos Mexicanos, México, INEGI, 2005*

Lo que podemos destacar del cuadro anterior es que los estados que reportan altos índices de analfabetismo son Chiapas 21.3%, Guerrero 19.9%, Oaxaca 19.3%, Veracruz 13.4% e Hidalgo 12.8%. El Distrito Federal y los estados de Nuevo León, Baja California y Coahuila reportan los porcentajes más bajos.

En el Distrito Federal donde 2.6% de la población es analfabeta de acuerdo con el Programa de Población del Distrito Federal 2001-2006 se distribuye de la siguiente manera, según las delegaciones que lo constituyen.

Cuadro 3

Analfabetos en el Distrito Federal, según sexo en el año 2000

Delegación	Total de analfabetos	Hombres	Mujeres
Álvaro Obregón	16,807	4,415	12,392
Azcapotzalco	7,676	1,790	6,886
Benito Juárez	3,073	543	2,530
Coyoacán	10,557	2,704	7,853

Delegación	Total de analfabetos	Hombres	Mujeres
Cuajimalpa	3,698	1,015	2,683
Cuauhtémoc	8,084	1,737	6,347
Gustavo A. Madero	27,084	7,189	19,895
Iztacalco	7,856	1,939	5,917
Iztapalapa	44,340	12,300	32,040
Magdalena Contreras	5,555	1,572	3,983
Miguel Hidalgo	5,111	1,051	4,060
Milpa Alta	3,562	1,199	2,363
Tláhuac	7,024	2,012	5,012
Tlalpan	12,905	3,644	9,261
Venustiano Carranza	7,920	1,862	6,058
Xochimilco	9,649	3,009	6,640

Fuente: Consejo de Población del Distrito Federal, Programa de población del Distrito Federal 2001-2006, México, 2001

Los datos anteriores indican, por un lado, que las 4 delegaciones con mayor índice de analfabetismo en el año 2000 son:

- Iztapalapa con un total de 1'773,343 habitantes, de los cuales 44,340 están en situación de analfabetismo.
- Gustavo A. Madero con una población total de 1'235,542 habitantes, 27,084 no saben leer y escribir.
- Álvaro Obregón con un total de 687,020 habitantes, de los cuales 16,807 son iletrados.
- Tlalpan con una población total de 581,781 habitantes, 12,905 son analfabetos.

Por otro lado, las delegaciones que cuentan con mayor índice de alfabetización son:

- Benito Juárez con un total de 360,478 habitantes, de los cuales 357,405 son letrados.

- Milpa Alta con una población total de 96,773 habitantes, de los cuales 93,211 tuvieron acceso a la educación.
- Cuajimalpa con un total de 151,22 habitantes, de los cuales 147,522 son personas alfabetizadas.³³

I.3 Aspectos de la historia del analfabetismo en México

El analfabetismo es un tema que ha sido muy estudiado en México. Soria, quien se dedicó a analizar la alfabetización funcional de adultos, señala que las raíces más profundas del analfabetismo se hallan desde la época de la Colonia ya que en ese periodo había una estricta división de clases sociales y, por lo mismo, discriminación hacia la población indígena que vivía en la miseria, no tenía oportunidades de progresar y no tenía acceso a la educación.³⁴

En el año 1920 el nuevo régimen se preocupó por la educación de las personas adultas, ya que había 80% de analfabetas.³⁵ Resolver el problema del analfabetismo enfrentaba un enemigo: el clero y los terratenientes que se oponían a la democratización de la educación básica.

En ese mismo año se inició una Campaña Alfabetizadora³⁶ emprendida por José Vasconcelos quien entonces era rector de la Universidad Nacional. Con dicha campaña se pretendía que todos los mexicanos tuvieran la educación elemental y en la cual la población participó como voluntaria alfabetizando a las personas adultas aunque utilizando materiales y textos de los niños de la escuela primaria. Sin embargo, este esfuerzo enfrentó muchas dificultades toda vez que ya era difícil convencer a los adultos a que aprendieran a leer y escribir ya que mostraban poco interés, vergüenza por ocupar los materiales de los niños, no tenían tiempo o desertaban.

³³ *Ídem*

³⁴ Cfr. Luis Eduardo Soria, *“Alfabetización funcional...”*, *op. cit.*

³⁵ Cfr. José Antonio Carranza Palacios y Roger Díaz Cossio, *“La lucha...”*, *op. cit.*

³⁶ *Ídem*

En 1921 fue creada la Secretaría de Educación Pública (SEP) bajo el régimen del presidente Álvaro Obregón, quien designó a José Vasconcelos como primer Secretario de Educación. Para esta fecha la población del país era de “14.3 millones de habitantes y de los cuales 75% de la población mayor de 15 años era analfabeta.³⁷

En 1923 una de las acciones inmediatas y más espectaculares realizadas por el primer Secretario de Educación del país fue la creación de las misiones culturales y con éstas las casas del pueblo dedicadas a educar a niños y adultos.

Posteriormente en el periodo de 1935 a 1940, el presidente Lázaro Cárdenas inicio la Campaña de Alfabetización Nacional³⁸ siguiendo con el propósito de erradicar el analfabetismo.

Un año después comenzó la Campaña Nacional Pro-Educación Popular³⁹ que tenía como objetivos:

- La alfabetización de México en tres años
- El mejoramiento técnico y cultural de los maestros
- La elevación del nivel higiénico de las comunidades y las viviendas para obreros

Una de las características de esta campaña fue que los maestros tenían la libertad de desarrollar su propio material de alfabetización y esto propició la divulgación de textos para la lectura entre los obreros y campesinos.

Para 1944 Jaime Torres Bodet se hizo cargo de la SEP y apoyado por el presidente en turno, Manuel Ávila Camacho, inició otro esfuerzo para abatir el analfabetismo. Fue promulgada la Ley de Emergencia que estableció la Campaña Nacional contra el Analfabetismo⁴⁰ y que en su artículo primero mencionaba que todos los mexicanos que sabían leer y escribir el español, mayores de 18 y menores de 60 años, tenían la obligación de enseñar a leer y escribir a otro habitante que no

³⁷ *Íbidem*, p. 32

³⁸ *Ídem*

³⁹ *Íbidem*

⁴⁰ *Cfr. Junta Estadual, Campaña Nacional contra el Analfabetismo, Campeche, 1945*

lo supiera; el artículo segundo, establecía que todos los mexicanos mayores de 6 y menores de 40 años que no estaban inscritos en una escuela tenían la obligación de aprender a leer y escribir; en el artículo octavo señalaba que dicha campaña comprendía las siguientes etapas: la primera de organización, la segunda de enseñanza y finalmente de revisión y exposición de resultados. Esta campaña, logro alfabetizar a 700 mil personas en un lapso de 2 años.⁴¹

En 1951 fue creado el Centro de Cooperación Regional para la Educación de Adultos en América Latina y el Caribe (CREFAL)⁴² en la ciudad de Pátzcuaro, estado de Michoacán. Su objetivo principal fue capacitar personal procedente de diversos países de América Latina, formar maestros para la educación de adultos y para la alfabetización y de esta manera colaborar con la UNESCO en la lucha contra el analfabetismo.

En 1958, Jaime Torres Bodet ocupó por segunda vez el puesto de Secretario de Educación Pública. Sus esfuerzos se enfocaron en esta oportunidad a la ampliación de la red de escuelas primarias. Un año más tarde creó el libro de texto gratuito⁴³ que pasó a ser obligatorio en todas las primarias del país. México fue la primera nación de América Latina en adoptar a nivel nacional un libro de texto en la educación primaria.

Respecto a la educación de adultos, Torres Bodet creó los Centros de Capacitación para el Trabajo en donde además de alfabetizar y ofrecer educación básica para adultos, se enseñaban diferentes oficios como: mecánica, corte y confección y dibujo.⁴⁴

⁴¹ Cfr. José Antonio Carranza Palacios y Roger Díaz Cossio, "La lucha...", *op. cit.*

⁴² Cfr. Centro de Cooperación Regional para la Educación de Adultos en América Latina y el Caribe, CREFAL 1951-1991: 40 años al servicio de la educación en América y el Caribe, Pátzcuaro, CREFAL, 1991

⁴³ El presidente Adolfo López Mateos, con la ayuda del Secretario de Educación Pública de esa época, Jaime Torres Bodet, impulsaron una extensa campaña de alfabetización en todo México con una idea firme: que cada estudiante del nivel obligatorio asistiera a la escuela con un libro de texto bajo el brazo, pagado por la Federación. En 1958 nació la idea de crear la Comisión Nacional de los Libros de Texto Gratuitos (CONALITEG). Dicha Comisión fue fundada el 12 de febrero de 1959. En 1960 se produjeron 19 títulos de libros para los alumnos de primaria y 2 para el maestro.

⁴⁴ Cfr. José Antonio Carranza Palacios y Roger Díaz Cossio, "La lucha...", *op. cit.*

En 1973 entró en vigor la Ley Federal de Educación y la SEP empezó a hacer promoción del sistema abierto de educación para los adultos. Dos años más tarde fue promulgada la Ley Nacional de Educación para Adultos con el fin de dar un marco legal al sistema abierto y establecer que todas las modalidades de educación para adultos formaran parte del Sistema Educativo Nacional.⁴⁵

Posteriormente en 1977 y 1981 la SEP desarrolló el Programa Nacional de Alfabetización (PRONALF)⁴⁶ que tenía como meta alfabetizar a un millón de adultos. Con este propósito fue utilizado el método desarrollado por Paulo Freire basado en la palabra generadora.

En 1981 fue creado el Instituto Nacional para la Educación de los Adultos (INEA) como un organismo descentralizado de la administración pública federal, responsable de atender a personas mayores de 15 años que no concluyeron su educación primaria y secundaria. El INEA después de 25 años de su fundación sigue ejerciendo sus actividades, ya que su objetivo es:

Definir, normar, desarrollar y proponer los modelos pedagógicos, materiales y contenidos, así como la inscripción, evaluación del aprendizaje, acreditación y certificación de la educación básica para adultos.⁴⁷

En el año 2006 el INEA⁴⁸ contaba con 429 coordinadores de zona y 2,955 plazas comunitarias a nivel nacional. Y alfabetizó a 717,791 personas.

Por todo lo anterior surge la necesidad de reflexionar acerca de que a ocho décadas de esfuerzos realizados por los gobiernos, la realidad es contundente: el analfabetismo no ha sido erradicado del país.

⁴⁵ Cfr. Rosa María Miranda Murguía, *La capacitación del asesor de educación para adultos. Análisis y propuesta*, Tesis de Licenciatura en Pedagogía, Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), México, Facultad de Filosofía y Letras, 1989

⁴⁶ Cfr. José Antonio Carranza Palacios y Roger Díaz Cossio, "La lucha...", *op. cit.*

⁴⁷ INEA, "Normas de...", *op. cit.*, p. 3

⁴⁸ Cfr. INEA, *INEA en números. Glosario de indicadores*, México, INEA, 2006

I.4 Concepto y características del analfabeto

El concepto de analfabeto es complejo y también ha variado a lo largo del tiempo. Es un tema que ha sido objeto de interés de muchos investigadores. Algunos autores han tratado de definir el concepto de analfabeto y una de las concepciones más sencillas es la que señala José Antonio Carranza:⁴⁹ un analfabeto es aquella persona que nunca fue a la escuela. Otro concepto es el del Censo Nacional de Población, plantea que: analfabeto es la persona que no sabe leer y escribir un recado.⁵⁰ Además con este concepto coincide el Informe de Seguimiento a la Educación para Todos en el Mundo, indica que “Se considera analfabeta toda persona que no sabe leer y escribir un texto sencillo sobre su vida cotidiana, comprendiendo su significado”.⁵¹

Otros autores señalan además la necesidad de considerar como parte del analfabetismo, el llamado analfabetismo funcional. En este sentido Juan B. Arrien conceptualiza al “analfabetismo funcional como la incapacidad de dominar las competencias y los medios necesarios para la inserción profesional, para la vida social y familiar y para el servicio activo de la ciudadanía, a pesar de las experiencias culturales heredadas de la tradición y la experiencia”.⁵²

Se trata como explica Bertussi de que por no haber ingresado nunca en la escuela básica o por no haber cursado hasta el cuarto grado de la misma, una parte de la población todavía no ha adquirido, o no domina en absoluto, los códigos de la escritura, las habilidades de la lectura, de la redacción y del cálculo matemático.⁵³

Las primeras dos definiciones, la de Carranza y la del Informe de Seguimiento a la Educación para Todos en el Mundo, se restringen únicamente a

⁴⁹ Cfr. José Antonio Carranza Palacios y Roger Díaz Cossio, “La lucha...”, *op. cit.*

⁵⁰ *Ídem*

⁵¹ “Informe de...”, *op. cit.*

⁵² Juan B. Arrien *et al.*, *El analfabetismo funcional. Un nuevo punto de partida*, Buenos Aires, Editorial Hvmánitas, 1991, p. 28

⁵³ Cfr. Guadalupe Teresinha Bertussi, “Analfabetismo en América Latina: un análisis comparado”, en Adriana Puiggrós *et. al.*, “*Estudios comparados...*”, *op. cit.*

las habilidades de saber leer y escribir, sin considerar que las personas sepan hacer operaciones básicas matemáticas. En cambio, la definición de Arrien resulta ser más amplia, pues en ella se agregan las competencias para ingresar en el ámbito profesional, en la vida social, familiar y para ser un ciudadano activo. Y Bertussi completa esas habilidades añadiendo además la redacción y el dominio básico de operaciones matemáticas.

Soria y Bertussi coinciden en que el analfabetismo es producto de múltiples factores relacionados entre sí: el primero, es el económico ya que muchas personas no pueden solventar los gastos directos e indirectos que la escuela implica. El segundo, es de orden social. También está el factor político que implica la ausencia de políticas de alfabetización sostenidas. Además, de igual forma, está presente el factor cultural, en la medida en que los sectores marginados muchas veces son indiferentes a la necesidad de saber leer y escribir.⁵⁴

Es necesario señalar también que los analfabetos pueden ser clasificados, toda vez que hay personas que no tienen la mínima idea de cómo agarrar un lápiz, hasta otras que tienen ciertas nociones de la lectura y escritura.

I.5 Grados de analfabetismo

De acuerdo a los conceptos expuestos anteriormente y tomando como referencia a Soria⁵⁵ los analfabetos pueden ser clasificados en:

- pre-analfabetos: son aquellas personas que pertenecen a sociedades primitivas que no poseen un sistema de escritura.
- analfabetos: son individuos que forman parte de una comunidad o grupo social letrado pero desconocen las más rudimentarias habilidades de la comunicación escrita.
- semi-analfabetos: conocen los elementos más simples del lenguaje escrito pero de forma incompleta. Hay personas que pueden leer algo pero no

⁵⁴ *Ídem*

⁵⁵ Cfr. Luis Eduardo Soria, “Alfabetización funcional...”, *op.cit.*

pueden escribir. A estos también se les llama analfabetos por regresión o por desuso.

- analfabetos funcionales: aquellos adultos que han aprendido a leer y escribir en un nivel limitado, manejan dichas habilidades en forma sencilla y algunas veces satisfactoria para determinado momento, pero no basta para que respondan con certeza frente a un cambio que requiera el uso inteligente de la lectura y escritura. Muchas veces han llegado hasta el cuarto grado de primaria.

Otra clasificación similar a la anterior es la propuesta por Daniel A. Wagner resultado de un programa de encuestas por hogar sobre capacidades, llamado Household Survey Capability Programme de las Naciones Unidas que establece 4 niveles de analfabetismo que son:⁵⁶

- analfabeto: no puede leer un texto y comprender su significado; no puede escribir un texto breve; no puede reconocer palabras en carteles y documentos y no puede firmar su nombre o reconocer el significado de la señalización pública.
- alfabeto de bajo nivel: no puede leer un texto y comprender su significado; no puede escribir un texto breve; sí puede reconocer palabras en carteles y documentos y puede firmar su nombre y reconocer el significado de los carteles de señalización pública.
- alfabeto medio: puede leer con numerosos errores un texto y comprender su significado y escribir un texto breve.
- alfabeto adelantado: puede leer con pocos errores un texto, comprendiendo lo que lee y escribir un texto breve.

⁵⁶ Cfr. Daniel A. Wagner, *Alfabetización: construir el futuro*, Paris, UNESCO, 1998

Una clasificación más es la que establece el método cubano de alfabetización denominado “Yo, sí puedo”⁵⁷ que utiliza para conocer de manera adecuada a sus posibles alumnos. Dicha clasificación consiste en:

- iletrados puros: son personas que nunca han asistido a la escuela.
- semi-iletrados: son personas que en algún momento asistieron a la escuela, están incluidos los que reconocen las letras y saben escribir algunas palabras.
- iletrados especiales: son personas con necesidades educativas especiales.

Como se puede desprender de las clasificaciones anteriores es necesario identificar el nivel de analfabetismo de una persona ya que puede ser una cuestión determinante para su proceso de alfabetización.

I.6 Concepto de alfabetización

El concepto de alfabetización también está en permanente construcción. Algunos autores como Carranza y Díaz Cossio señalan que “El término alfabetización se usará en su acepción restringida para indicar el proceso mediante el cual una persona se inicia en el aprendizaje de la lectura y la escritura”.⁵⁸ Sobre lo mismo, Beatriz Pérez Belmont señala, por su parte, que “alfabetizar es sinónimo de concienciar, buscar despertar la conciencia del alfabetizado, enseñarle a leer, escribir y propiciar en él una actitud abierta y crítica con la cual pueda salir de su situación de oprimido”.⁵⁹ Para Berta Braslavsky el proceso de alfabetización “se refiere a habilidades de leer, niveles de lectura y escritura, niveles de comprensión, dimensiones funcionales sociales y culturales, la extensión del término para nuevas

⁵⁷ Cfr. “Metodología: Yo sí puedo”, consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.misionrobinson.gov.ve/>

⁵⁸ José Antonio Carranza Palacios y Roger Díaz Cossio, “La lucha...”, *op.cit.*, p. 18

⁵⁹ Beatriz Pérez Belmont, *Análisis de la metodología que utiliza el INEA para la aplicación del modelo pedagógico de educación primaria para adultos en la población urbana del Distrito Federal*, Tesis de Licenciatura en Pedagogía, Universidad Pedagógica Nacional (UPN), México, 1998, p. 59

competencias y, más aún, como estrategia de liberación en la capacidad de leer al mundo".⁶⁰

Además para Arrien y colaboradores el concepto cultural de alfabetización tiene por finalidad elevar a la persona a un nivel educativo y cultural; tal que le permita adquirir las capacidades básicas de leer, escribir, hacer cuentas, participar en el desarrollo de su sociedad y en la renovación de sus estructuras. Para estos autores todo lo anterior constituye un incentivo social y cultural indispensable para que los analfabetos sigan aprendiendo y mejorando su calidad de vida.⁶¹

Es por ello que los referidos autores clasifican a la alfabetización en dos momentos:⁶²

- alfabetización funcional: consiste en que además de impartir enseñanza básica a los alumnos también contribuye al dominio de un oficio y ubica al mismo en la perspectiva de una educación continua.
- alfabetización social: consiste en que el alumno tenga el mayor dominio de la palabra escrita y la integración del adulto a su medio cultural, social y político.

En síntesis, en este capítulo se analizó a la población analfabeta que hay en el mundo, en América Latina y en México, presentamos cuadros estadísticos sobre los analfabetos existentes en el periodo de 1980 a 2005 respectivamente.

Además fueron mostrados aspectos históricos del analfabetismo en México desde el inicio de la época posrevolucionaria hasta la creación del INEA.

También hicimos una revisión del concepto de analfabeto y alfabetización abordados desde diferentes perspectivas.

Por todo lo anterior, en el siguiente capítulo nos adentraremos en el tema de investigación de esta tesis: el método cubano de alfabetización denominado "Yo, sí puedo".

⁶⁰ Berta Braslavsky, *¿Primeras letras o primeras lecturas? Una introducción a la alfabetización temprana*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica de Argentina, 2003, p. 60

⁶¹ Cfr. Juan B. Arrien *et al.*, "El analfabetismo...", *op. cit.*

⁶² *Ídem*

Capítulo II

Antecedentes y aspectos generales del método cubano de alfabetización

En el primer capítulo abordamos aspectos del analfabetismo en el mundo. En éste expondremos una visión ordenada del Sistema Educativo Cubano a partir del cual fue elaborado el método de alfabetización denominado “Yo, sí puedo” que tiene menos de una década de estar siendo aplicado, sin embargo sus éxitos ya pueden ser comprobados en distintos continentes del mundo.

Además se detallan las características, la metodología y la descripción de la cartilla de alfabetización de dicho método.

II.1 Aspectos históricos de la educación cubana

Antes de la revolución el Sistema Educativo Cubano⁶³ presentaba muchas deficiencias, de tal modo que en 1958 había un millón de analfabetos absolutos, más de un millón de semianalfabetos, 800 mil niños sin escuelas y 10,000 maestros sin trabajo.

Sin embargo, el panorama cambió el 1º de enero de 1959 cuando triunfa la revolución y de este modo la isla comienza a ser dueña absoluta de su patria. Desde entonces se convirtió en un país socialista, esto es que da la oportunidad a todos los ciudadanos de llegar a sus metas por su propio esfuerzo.⁶⁴

Con la revolución el nuevo régimen buscó eliminar la desigualdad de clases y se presentaron logros satisfactorios en el campo educativo, pues la principal meta era que la educación se distribuyera igual para todos los ciudadanos.

El primer problema a resolver en Cuba consistió en poner fin al analfabetismo, para ello el nuevo gobierno socialista estableció la Comisión Nacional de Alfabetización y Educación Fundamental⁶⁵ que tuvo como propósito

⁶³ Cfr. Adriana Puiggrós, “Tres artículos sobre cuestiones de la educación socialista”, en Adriana Puiggrós et. al., “Estudios comparados...”, op. cit.

⁶⁴ Cfr. Fidel Castro, *La experiencia cubana*, Barcelona, Editorial Blume, 1976

⁶⁵ Cfr. Beatriz Palacios Rodríguez, “La campaña...”, op. cit.

capacitar a maestros como alfabetizadores de adultos. Dos años después en enero de 1961, "Año de la Educación"⁶⁶, comenzó dicho proyecto con la finalidad de llegar a los lugares más apartados de la isla y alfabetizar a todas las personas contando con la participación de organizaciones, ciudadanos letrados y miles de estudiantes que interrumpieron sus clases para ir al campo a realizar esta labor. Esta campaña trajo como resultado que en sólo un año Cuba pasó a ser la nación con el índice más bajo de analfabetismo en toda América Latina.⁶⁷ A raíz de esta cruzada el gobierno inició una reforma que buscó propiciar la distribución educativa a toda la población.

Por esta razón en el año 1962 se realiza la Reforma Universitaria⁶⁸ que buscó vincular a los universitarios con las actividades productivas. Los años posteriores fue integrado el sistema de producción también a las escuelas primarias y secundarias con la finalidad de que los alumnos desarrollaran el gusto por la ciencia y la tecnología.

Al mismo tiempo se crearon las Brigadas Técnicas Juveniles con la intención de que los profesionales y los obreros se superaran técnicamente en los centros de trabajo y consiguieran mejoras en la producción.

En el año 1966 el gobierno implementó las escuelas Secundarias al Campo⁶⁹ que consistían en que los estudiantes de las escuelas Secundarias Básicas Urbanas realizaran trabajo productivo en el campo por un periodo de cuatro a seis semanas y al mismo tiempo siguieran con sus estudios. De este modo el régimen buscó disminuir las diferencias entre los estudiantes del campo y los de la ciudad.

La vinculación entre trabajo y escuela tuvo dos objetivos fundamentales:

- el formativo, para el desarrollo del hombre

⁶⁶ 1960 fue denominado "Año de la Reforma Agraria" y 1961 "Año de la Educación" debido a los logros obtenidos en cada ámbito.

⁶⁷ Cfr. Enrique Ochoa, "La alfabetización en Holguín (Cuba 1961)", consultado vía electrónica el 8 de febrero de 2007 en <http://www.monografias.com>

⁶⁸ Cfr. María A. Ciavatta F., "Cuestiones polémicas de la relación entre trabajo y educación en la sociedad industrial", en Adriana Puiggrós *et. al.*, "Estudios comparados...", *op. cit.*

⁶⁹ *Ídem*

- el económico, para integrar a los estudiantes en la producción material y en el trabajo social⁷⁰

Esta concepción paso a orientar todo el Sistema Educativo Cubano.

Para 1970⁷¹ la Isla había alcanzado logros educativos significativos como:

- la reorganización del Ministerio
- la creación del nivel Secundario Básico y otro Preuniversitario
- gratuidad real de toda la enseñanza
- reforma de la Educación Superior
- creación de Institutos Pedagógicos

Por todo lo anterior resulta evidente que la educación cubana ha superado las carencias que tenía en el periodo prerrevolucionario y se destaca hoy en día por sus logros entre los países de América Latina.

II.2 Estructura del Sistema Nacional de Educación en Cuba

En la actualidad el Sistema Nacional de Educación en Cuba ha logrado beneficios porque por un lado no hay deserción escolar; todos los ciudadanos tienen acceso ilimitado a la educación de manera gratuita; los docentes están en continua capacitación; cada maestro atiende en nivel primaria a 20 alumnos y en secundaria básica a 15; además de que han recurrido a la televisión, al uso de videos y de software educativos para completar la labor del maestro; la educación es de calidad para todos y se siguen construyendo nuevas escuelas.⁷²

Lo anterior es innegable, ya que para el año 2006 las estadísticas registraron los indicadores que a continuación se muestran:

⁷⁰ *Íbidem*

⁷¹ Cfr. Adriana Puiggrós, "Tres artículos sobre cuestiones de la educación socialista", en Adriana Puiggrós *et. al.*, "Estudios comparados...", *op. cit.*

⁷² Cfr. Oficina Internacional de Educación, *El desarrollo de la educación. Informe Nacional*, Ministerio de Educación, La Habana, 2004

Cuadro 4
Indicadores generales de la educación
cubana en el año 2006

Concepto	Total en el año 2006
Escuelas	12,364
Personal docente	280,603
Matrícula inicial	2'978,845
Becarios	487,625
Seminternos	982,113

Fuente: Oficina Nacional de Estadísticas, Anuario Estadístico Cuba 2006, La Habana, 2006

En el año 2006 Cuba contó con un total de 12,364 escuelas las que distribuidas por nivel educativo se pueden distinguir con mayor precisión en el siguiente cuadro:

Cuadro 5
Total de escuelas por modalidad
y nivel en Cuba en el año 2006

Escuela	Total en año 2006
Primaria	9,047
Secundaria básica	989
Preuniversitario	368
Técnica y profesional	585
Adultos	846
Especial	414
Superior	65
Otros	50

Fuente: Oficina Nacional de Estadísticas, Anuario Estadístico Cuba 2006, La Habana, 2006

A partir de la información presentada en el cuadro 6 se puede destacar que el Sistema Nacional de Educación en Cuba está integrado por 8 niveles que abarcan desde la enseñanza preescolar hasta la superior además de la educación especial y de adultos. Por otro lado, cada modalidad tiene propósitos particulares y todos están articulados por el principio de la vinculación entre estudio-trabajo.

De acuerdo con lo anterior Bertussi⁷³ señala que cada rama tiene los siguientes fines:

- la Educación Preescolar sienta las bases para el desarrollo del niño, el programa de estudios contempla aspectos como el cuidado infantil, el desarrollo físico, moral e intelectual.
- la Educación Primaria incluye niños de 6 a 11 años y pone énfasis en el aspecto pre-profesional y es de carácter obligatorio.
- la Educación Secundaria Básica es la continuación de la primaria, atiende las edades de 12 a 14 años y también es obligatoria. El plan de estudios comprende áreas como ciencias, humanidades, matemáticas, educación laboral, educación física, entre otras.
- la Educación Preuniversitaria sienta las bases para que los alumnos puedan ingresar al nivel superior. En este nivel se incluyen los Preuniversitarios Vocacionales de Ciencias Pedagógicas, las Escuelas de Iniciación Deportiva Escolar, la Escuela Superior de Perfeccionamiento Atlético y las Escuelas de Instructores de Arte.
- la Educación Técnica y Profesional prepara y actualiza la fuerza de trabajo de nivel medio. De estos centros egresan técnicos medios que se forman en los Institutos Politécnicos en cursos de 3 a 4 años de duración y pueden acceder al mercado de trabajo o continuar con sus estudios universitarios. También obreros calificados se forman en las Escuelas Politécnicas en cursos de 1 o 2 años de duración.

⁷³ Cfr. Guadalupe Teresinha Bertussi, "Analfabetismo en América Latina: un análisis comparado", en Adriana Puiggrós *et. al.*, "Estudios comparados...", *op. cit.*

- la Educación de Adultos contribuye a que los trabajadores y adultos en general accedan a la cultura. Este nivel abarca la Educación Obrera y Campesina que corresponde a la media-básica; la Facultad Obrera y Campesina que corresponde a la media-superior; la Escuela de Idiomas y algunos cursos especiales.
- la Educación Especial atiende a la población que presenta necesidades educativas especiales como retraso mental, ciegos o débiles visuales, sordos, problemas de conducta, etc. Busca la integración del sujeto a la vida social de acuerdo a sus posibilidades y capacidades.
- la Educación Superior pone énfasis en que los alumnos combinen la asistencia a cursos con jornadas de trabajo en los sectores de su especialidad. La formación general es de 5 años con excepción de medicina que consta de 6 años. Las actividades fundamentales en este nivel son la docencia y la investigación.

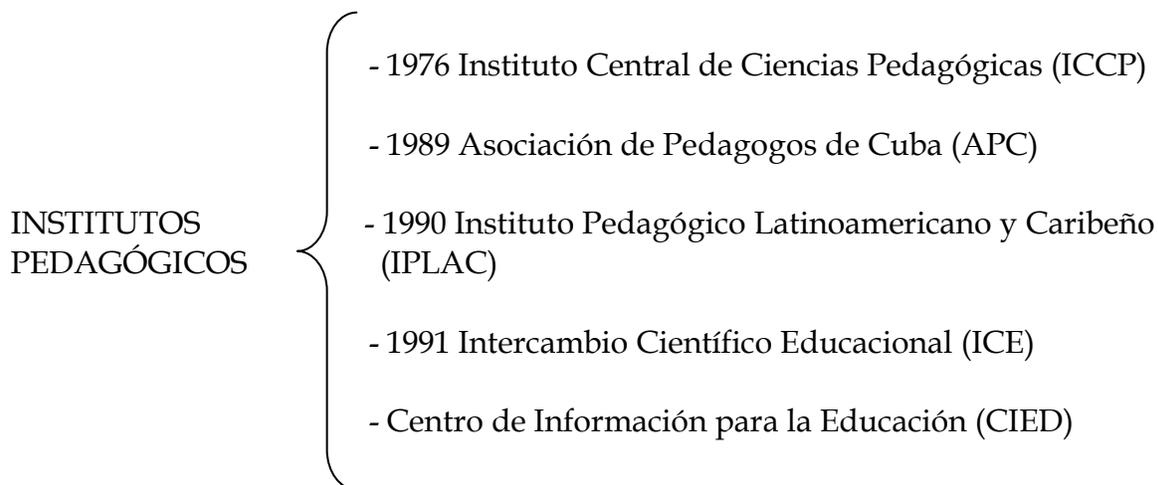
Lo anterior se puede observar con mayor claridad en el siguiente cuadro.

Cuadro 6
Sistema Nacional de Educación en Cuba

Educación preescolar	Educación primaria	Educación secundaria básica	Educación preuniversitaria	Educación técnica y profesional	Educación de adultos	Educación especial	Educación superior
<p>- Fase inicial de la enseñanza destinada a familiarizar a los niños a un entorno escolar</p> <p>- Niños de 1 a 5 años</p>	<p>-Proporciona a los alumnos una educación básica de lectura, escritura y aritmética</p> <p>- Niños de 6 a 11 años</p> <p>- De 1º a 6º grado</p>	<p>-Continuación de los programas básicos de la enseñanza primaria</p> <p>- Se desarrolla en dos tipos de centros: *Secundaria básica urbana *Secundaria básica en el campo</p> <p>- Comprende las edades de 12 a 14 años</p> <p>- De 7º a 9º grado</p>	<p>-Perfecciona los conocimientos, enriquece las capacidades y habilidades generales para continuar estudios universitarios</p> <p>- Permite ingresar en Centros de educación técnica y profesional o vincularse al empleo</p> <p>- De 15-18 años</p> <p>- 10 a 12 grado</p>	<p>- Los estudiantes adquieren las destrezas y conocimientos prácticos y la comprensión necesaria para que se les pueda emplear en una ocupación u oficio</p> <p>- Prepara la fuerza de trabajo en cursos que se imparten en Centros politécnicos</p> <p>- Pueden ingresar en la enseñanza superior</p>	<p>-Comprende los cursos de:</p> <p>*Educación obrero campesina *Secundaria obrero campesina *Facultad obrero campesina *Centros para la enseñanza de idiomas</p> <p>- además incluye los cursos de superación integral para jóvenes</p>	<p>-Garantiza la preparación de la población discapacitada</p> <p>- Logra que los niños y jóvenes que presentan deficiencias físicas, mentales y trastornos de conducta se incorporen a la sociedad</p>	<p>-Imparte preparación para ingresar en los programas de investigación avanzada y en profesiones que exigen altas calificaciones</p> <p>- Los especialistas de nivel superior se forman en:</p> <p>*Universidades e Institutos Superiores Politécnicos o especializados</p>

Fuente: Oficina Nacional de Estadísticas, *Anuario Estadístico Cuba 2006*, La Habana, 2006

La autora anteriormente citada también destaca el nivel de Formación y Perfeccionamiento del Personal Pedagógico⁷⁴ que tiene a su cargo la formación y superación científica, técnico-pedagógica y político-ideológica del personal en ejercicio o de nuevos profesionales. Además el personal pedagógico se forma en los Institutos de Perfeccionamiento Educacional y su red de Institutos provinciales y municipales que pueden ser:⁷⁵



A continuación presentamos una descripción más detallada de cada uno de estos institutos.

- El Instituto Central de Ciencias Pedagógicas⁷⁶ fue creado en 1976. Es una institución científica superior que ejerce la dirección, desarrollo y evaluación de las actividades científicas y teórico-prácticas en el campo psico-pedagógico que se realizan por el Ministerio de Educación de Cuba.
- La Asociación de Pedagogos de Cuba⁷⁷ se constituye a partir del 6 de marzo de 1989. Sus propósitos principales son cooperar y promover el desarrollo de las ciencias pedagógicas, suscitar el intercambio de conocimientos y la divulgación de las investigaciones científicas mediante la publicación de trabajos, la organización de jornadas y conferencias pedagógicas.

⁷⁴ *Ídem*

⁷⁵ *Íbidem*

⁷⁶ *Cfr.* Consultado vía electrónica el día 31 de octubre de 2007 en <http://www.iccp.rimed.cu/>

⁷⁷ *Cfr.* Consultado vía electrónica el día 31 de octubre de 2007 en <http://www.apc.rimed.cu/>

- El Instituto Pedagógico Latinoamericano y Caribeño⁷⁸ fue creado en 1990 en el congreso Pedagogía 90, tiene sede en la Habana Cuba y es una de las instituciones del Ministerio de Educación.
- El grupo de Intercambio Científico Educativo⁷⁹ fue creado en 1991 como una alternativa para la coordinación de actividades que propicien el intercambio académico entre los educadores latinoamericanos. Realizan actividades como cursos de postgrado, diplomados, pasantías, entrenamientos, maestrías, doctorados, asesoría e investigaciones, organización de eventos científico-pedagógicos y otros.
- Centro de Información para la Educación⁸⁰ es un órgano especializado que guía y regula la actividad del Sistema Nacional de Información para la Educación; además organiza, orienta y controla la actividad del órgano editor del Ministerio de Educación. Dirige la actividad metodológica del Sistema de Información que agrupa a más de 7,000 unidades de información en todo el país, con esa red atiende a los docentes y estudiantes de los diferentes niveles de educación.

II.3 El Instituto Pedagógico Latinoamericano y Caribeño

Es necesario destacar al Instituto Pedagógico Latinoamericano y Caribeño (IPLAC)⁸¹ ya que en este fue creado el método de alfabetización denominado “Yo, sí puedo” tema central de esta tesis.

El IPLAC recibe anualmente de 3,500 a 5,000 educadores latinoamericanos y caribeños y más de 100 docentes cubanos viajan a otros países para contribuir al mejoramiento de la calidad educativa. Los estudios realizados en este instituto

⁷⁸ Cfr. Consultado vía electrónica el día 22 de febrero de 2007 en <http://www.iplac.rimed.cu/>

⁷⁹ Cfr. Consultado vía electrónica el día 31 de octubre de 2007 en <http://www.ice.rimed.cu/>

⁸⁰ Cfr. Consultado vía electrónica el día 22 de febrero de 2007 en <http://www.cied.rimed.cu/>

⁸¹ Cfr. Consultado vía electrónica el día 22 de febrero de 2007 en <http://www.iplac.rimed.cu/>

están reconocidos por la Comisión Asesora para el Postgrado (COPEP) del Ministerio de Educación de Cuba.⁸²

En la actualidad tiene convenios interinstitucionales con más de 15 países⁸³ entre los cuales están Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Guatemala, Jamaica, México, Panamá y Perú. Además mantiene relaciones de intercambio científico con países de Europa.

El objetivo esencial del IPLAC consiste en:

Propiciar el diálogo y el intercambio de experiencias entre los educadores de la región, con el ánimo de impulsar el desarrollo y la consolidación de un ideario pedagógico latinoamericano y caribeño común a nuestras realidades económicas, sociales, culturales y políticas.⁸⁴

Para que esta institución tenga un funcionamiento adecuado cuenta con una estructura organizacional⁸⁵ dividida de la siguiente manera:

- Consejo de dirección. Intervienen el rector, vicerrector, asesores académicos del IPLAC, directores de las instituciones adscritas, secretario general de la Asociación de Educadores Latinoamericanos y Caribeños, representantes de las organizaciones que agrupan política y socialmente a los trabajadores del IPLAC, representantes de las direcciones del Ministerio de Educación y representantes de las Universidades Pedagógicas Cubanas.
- Consejo científico.
- Centros adscritos. Son los Centros de Referencia Latinoamericano para la Educación Especial (CELAEE), Centros de Referencia Latinoamericano para la Educación Preescolar (CELEP) y Centros de Idiomas y Computación (CICE).

⁸² *Ídem*

⁸³ *Íbidem*

⁸⁴ *Ídem*

⁸⁵ *Íbidem*

- Cátedras adjuntas como Cátedra para la educación de jóvenes y adultos, Cátedra para el desarrollo humano, Cátedra de educación para la salud, Cátedra de dirección científica, Cátedra de didáctica de las ciencias y Cátedra José Martí y la educación.
- Red de Universidades Pedagógicas Cubanas.

El IPLAC cuenta con una amplia planta docente formada por más de 1,800 profesores⁸⁶ que desarrollan actividades variadas como las que se enumeran a continuación:

- docencia, cursos, diplomados, entrenamientos, maestrías y doctorados
- investigaciones pedagógicas conjuntas
- intercambio profesional y encuentros bilaterales
- proyectos investigativos y de cooperación educativa
- asesorías y consultorías
- pasantías
- eventos internacionales
- alfabetización por radio y TV

De todas estas actividades nos ocuparemos de la alfabetización por medio de la televisión ya que uno de los materiales es el método “Yo, sí puedo”. En los apartados siguientes se presentan aspectos históricos del programa.

II.4 Inicios del método de alfabetización “Yo, sí puedo”

El método cubano de alfabetización surgió de la idea del comandante Fidel Castro Ruz al expresar su inquietud en utilizar los recursos que ofrecen la radio y la televisión como instrumentos para enseñar a leer y a escribir.⁸⁷

En el año 1999 la doctora en ciencias pedagógicas Leonela Inés Relyz Díaz integrante del IPLAC comenzó a trabajar en un proyecto de alfabetización por

⁸⁶ *Ídem*

⁸⁷ *Cfr. Instituto Pedagógico Latinoamericano y Caribeño (IPLAC), Proyecto de alfabetización “Yo, sí puedo”. Cátedra de Alfabetización y Educación para Jóvenes y Adultos, Habana, IPLAC, 2007*

medio de la radio en la república de Haití. En este programa en total eran 40 radio-clases y cada una con una duración de 40 minutos.⁸⁸

Mas tarde, en el año 2000, el IPLAC empezó a perfeccionar el método y elaboró una pequeña cartilla en la que combinaron números y letras para alfabetizar, pero esta vez usando como instrumento la televisión.⁸⁹ Una vez concluido éste adoptó el nombre de “Yo, sí puedo”.

Dicho programa de alfabetización se fundamenta en las raíces de la pedagogía cubana y tiene en cuenta supuestos del enfoque histórico cultural de Vigotsky y de la pedagogía de la acción de Paulo Freire.

Por otro lado, dada la importancia y el impacto obtenido por el “Yo, sí puedo” es necesario destacar que el IPLAC también se interesó en desarrollar un programa de seguimiento hasta el sexto grado de primaria denominado “Yo, sí puedo seguir”.⁹⁰

Además cabe señalar que Cuba obtuvo en el año 2002 el premio “Rey Sejong”⁹¹ otorgado por la UNESCO⁹² por servir a 16 países con el novedoso método audiovisual de alfabetización “Yo, sí puedo”.

II.5 Características principales del método de alfabetización

El método cubano de alfabetización “Yo, sí puedo” y su utilización en diferentes países del mundo es un proyecto reciente y de acuerdo con Luz Marina Fornieles⁹³ es un método económico, flexible, sin exclusiones y con facilidad para adaptarlo a

⁸⁸ Cfr. Navil García Alfonso, “Más de dos millones de alfabetizados con el método “Yo, sí puedo””, consultado vía electrónica el 30 de octubre de 2006 en <http://www.granma.cu/espanol/>

⁸⁹ Cfr. Luz Marina Fornieles Sánchez, “Una obra para millones: Método alfabetizador “Yo, sí puedo””, consultado vía electrónica el 30 de octubre de 2006 en <http://hechoseinterpretaciones.blogspot.com/>

⁹⁰ *Ídem*

⁹¹ Todos los años la UNESCO en París, entrega el premio Rey Sejong a una persona u organización que hayan contribuido a la erradicación del analfabetismo. Es el reconocimiento más significativo al Rey sabio coreano que supo crear con su inteligencia y esfuerzo personal los mecanismos necesarios que dieron soporte al conocimiento y a la cultura para el progreso y grandeza de su pueblo.

⁹² Cfr. “Análisis del informe 175 EX9 de la UNESCO sobre la eficacia y viabilidad del método “Yo, sí puedo””, consultado vía electrónica el día 16 de marzo de 2007 en <http://www.alfabetizacion.rimed.cu/>

⁹³ Cfr. Luz Marina Fornieles Sánchez, “Una obra...”, *op.cit.*

cualquier país ya que toma en cuenta no sólo el idioma sino también las costumbres, la geografía, la música, las tradiciones y hasta la forma de hablar. Por ejemplo, para su aplicación en México las videoclases muestran algunas características como:

- fueron grabadas con actores mexicanos
- los personajes principales tienen algunos de los nombres más comunes de México como: Ana, Juan, Luis y Lupe
- al principio y al final de cada clase se muestran imágenes representativas de México como el Centro histórico, la Catedral Metropolitana y una bandera elevada en un asta. Además están musicalizadas con el “Son de la Negra”
- en la última videoclase la maestra lee fragmentos del poema “El ramo azul” de Octavio Paz

Así mismo las videoclases abordan múltiples temas como por ejemplo: la familia, la higiene y la salud, la convivencia familiar, la atención a personas de la tercera edad, el cuidado a la naturaleza y al medio ambiente, la historia y la cultura de nuestros pueblos, etc.⁹⁴

En cuanto a su duración, la alfabetización por medio del “Yo, sí puedo” es de sólo tres meses y en total consta de 65 teleclases de 30 minutos cada una. En ese tiempo los encuentros abordan la explicación de las letras, como se muestra en el apartado II.8, basándose principalmente en la cartilla de alfabetización.⁹⁵ También tiene pequeños intermedios en los cuales aparece un personaje llamado Bienvenido que da consejos para tomar el lápiz correctamente, indica cuándo escribir con mayúsculas o minúsculas, etc.

La característica principal del método “Yo, sí puedo” es que organiza las letras y les asigna un número. Además sigue un recorrido de tres logotipos que

⁹⁴ Cfr. IPLAC, “Proyecto de...”, *op.cit.*

⁹⁵ Cfr. “Destacan éxito...”, *op.cit.*

deberán estar presentes en todo el proceso de alfabetización. Lo anterior puede observarse en los gráficos que se muestran a continuación.

Gráfico 1

- Un oído y un ojo (escuchar y ver)

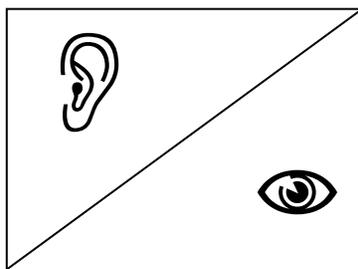


Gráfico 2

- Un oído y un libro (escuchar y leer)

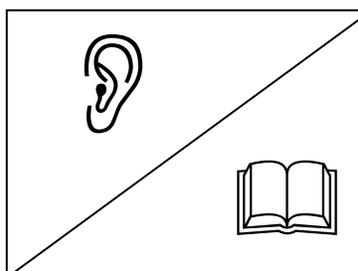
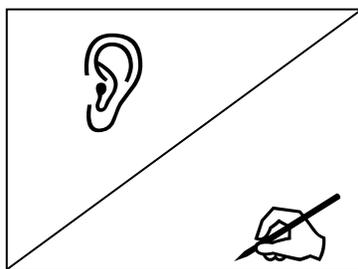


Gráfico 3

- Un oído y un lápiz (escuchar y escribir)



Fuente: Cartilla de alfabetización "Yo, sí puedo", Un programa para poner fin al analfabetismo en la América de Bolívar y Martí

La aplicación del método no requiere alguna institución específica porque puede adaptarse a una casa, una biblioteca o una escuela siempre y cuando haya la instalación necesaria para colocar una video casetera y una televisión.⁹⁶

Además, para que el programa sea aplicado en algún país, es necesario que el gobierno local o alguna organización social se informe con el Ministro de Educación en la Embajada Cubana y lleguen a un acuerdo firmando un convenio de cooperación en materia de alfabetización. Esto para garantizar que haya la infraestructura necesaria y que los maestros cubanos puedan viajar al país demandante y se queden el tiempo establecido para coordinar, aplicar y evaluar el método.⁹⁷

Es necesario resaltar también que el “Yo, sí puedo” requiere de personas analfabetas que acudan al centro de estudio voluntariamente y se comprometan a asistir a las 65 videoclases. Este programa es totalmente gratuito para los interesados y puede ser aplicado para un número grande de alumnos.

II.6 Etapas de la alfabetización por medio del “Yo, sí puedo”

“Yo, sí puedo” es un método que inicia con una etapa de incorporación de letras y números. Luego hay una segunda fase, en la que se comienza con el aprendizaje de la lectura y de la escritura. La última etapa es de consolidación. Este método consiste de un proceso integrador que se desarrolla de la siguiente manera:⁹⁸

- **Adiestramiento:** consiste en preparar a los alumnos para que aprendan a leer y escribir. Contempla 10 clases. En las primeras cinco, se comienza con la familiarización, el desarrollo de la expresión oral y de habilidades psicomotoras y de la representación gráfica de los números del cero al treinta. Las cinco sesiones restantes están dirigidas al estudio de las vocales.

⁹⁶ Cfr. “Método yo sí puedo: ver, oír, leer y escribir”, consultado vía electrónica el 19 de octubre de 2006 en <http://www.misionvenezuela.gov.ve/>

⁹⁷ Cfr. Frank Martin, “Cuba dispone...”, *op.cit.*

⁹⁸ Cfr. “Metodología: Yo...”, *op.cit.*

- Aprendizaje de la lecto-escritura: comprende 42 clases que se organizan de la siguiente manera: en las primeras 23, los alumnos aprenden cada día una nueva letra o fonema. En las siguientes 19 se van introduciendo las combinaciones de palabras y consonantes. Al final cuando los alumnos dominan todas las letras se introduce la letra tipo cursiva.
- Consolidación: el objetivo de este periodo es asegurar lo que se ha enseñado y verificar hasta qué punto los alumnos han aprendido. Abarca 11 sesiones y 2 reuniones finales para afinar detalles de la redacción.

II.7 El papel del facilitador en el proceso de alfabetización

Todo el proceso de alfabetización por medio del “Yo, sí puedo” debe ser supervisado por un facilitador⁹⁹ que no necesita ser docente o profesional, ya que sólo requiere tener una preparación inicial para poder llevar a cabo la alfabetización. Al respecto del perfil del facilitador, el Manual para Facilitador señala que:

Es la persona, profesional o no de la educación que propicia el proceso de aprendizaje. Constituye el vínculo fundamental entre la clase televisiva y el alfabetizando y garantiza la atención diferenciada a los participantes.¹⁰⁰

Para un buen desarrollo de los encuentros con las personas analfabetas, el método cubano de alfabetización destina una videoclase exclusiva para el facilitador con el propósito de ofrecerle orientaciones y elementos fundamentales para iniciar dicha labor.

Por esta razón es necesario que los voluntarios observen la videoclase que muestra algunas pautas de preparación y recomendaciones para que el proceso

⁹⁹ Cfr. “El método cubano...”, *op.cit.*

¹⁰⁰ Manual para el Facilitador, Un programa para poner fin al analfabetismo en la América de Bolívar y Martí

resulte eficaz. La videoclase detalla las siguientes líneas de acción para los facilitadores:¹⁰¹

- Conversar con los alumnos y permitirles hablar
- Dar frases animosas y estimulantes
- Enseñar a los iletrados a observar y a escuchar
- Estimular el espíritu de trabajo y de acción constante
- Evitar dar órdenes
- Explicar a los alfabetizandos la importancia que tiene saber leer y escribir
- Insistir en la necesidad de que observen cada día las clases
- Mostrar optimismo ante las posibilidades de aprender rápido
- Tratar a los alumnos respetuosamente
- Tratar de establecer relaciones de amistad
- Tratar de que cada encuentro sea ameno, interesante y variado

Por otra parte, el primer encuentro con los iletrados es de suma importancia ya que el facilitador debe identificar a los participantes de acuerdo a la clasificación que el método cubano plantea (iletrados puros, semi-iletrados e iletrados especiales).¹⁰² Es indispensable que cada facilitador conozca muy bien a cada uno de sus alumnos y tenga claro en qué se les debe ayudar.

Además la videoclase para el facilitador propone que la organización del encuentro¹⁰³ se desarrolle como a continuación se detalla:

- Los primeros 5 minutos del encuentro dedicarlos para motivar a los participantes, pasar lista y conocer las dificultades que puedan presentarse
- Utilizar 30 minutos para la clase televisiva
- Al término de la videoclase dar 15 minutos para el intercambio de ideas
- Los 10 minutos sobrantes para un receso

¹⁰¹ Cfr. *Pautas de preparación metodológica inicial para poder llevar a cabo la alfabetización en México*, en videoclase 65 "Yo, sí puedo", Teleturquino, Canal Educativo

¹⁰² Cfr. "Metodología: Yo...", *op.cit.*

¹⁰³ Cfr. "Pautas de...", *op.cit.*

En relación con lo hasta aquí señalado, es esencial que el facilitador no pase a un tema nuevo sin comprobar que sus estudiantes dominen el anterior y deberá repetir los ejercicios las veces que sean necesarias hasta que el alumno los comprenda del todo y de ser posible planear alguna sesión de sábado o domingo para hacer repaso de lo visto en la semana.

Respecto al sistema de evaluación,¹⁰⁴ este comienza desde el primer día hasta la última fecha de los encuentros. El facilitador debe prestar mucha atención para comprobar si los educandos han tenido avances en el aprendizaje. Algunas sugerencias para garantizar el progreso son:

- Revisión de los ejercicios que han realizado en la cartilla de alfabetización
- Respuestas a determinadas preguntas durante los encuentros
- Observación de las clases televisivas
- Participación en los encuentros
- Entrega de ejercicios orientados por el facilitador

Al finalizar las 65 videoclases los alumnos presentarán una evaluación final¹⁰⁵ donde demostrarán que han aprendido a leer y a escribir. La última hoja de la cartilla de alfabetización está destinada a que los nuevos letrados escriban su nombre con apellidos y una carta donde escribirán palabras, fragmentos, oraciones o enunciados cortos que tengan un sentido lógico. Además deberán leer la carta con fluidez.

II.8 Descripción de la Cartilla de Alfabetización “Yo, sí puedo”

La cartilla “Yo, sí puedo” es un cuadernillo de 8 hojas que presenta una agrupación entre letras y números. Las primeras grafías que aborda son las vocales que están identificadas como se muestra a continuación:¹⁰⁶

¹⁰⁴ *Ídem*

¹⁰⁵ *Cfr. “Manual para...”, op.cit.*

¹⁰⁶ *Cfr. “Metodología: Yo...”, op.cit.*

Cuadro 7

Vocales

Vocal	Número
A-a	1
E-e	2
I-i	3
O-o	4
U-u	5

Fuente: "Metodología: "Yo, sí puedo"", consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.misionrobinson.gov.ve/>

Además contiene imágenes que son fáciles de identificar por el adulto y al mismo tiempo, la palabra a estudiar y su significado están conformados por la letra que se está repasando, al principio son vocablos sencillos que tienen las letras de las vocales. Por ejemplo, para estudiar la vocal A la cartilla muestra lo siguiente:

1 - a - A



c a s a

1 1

De acuerdo con lo anterior, en un principio el cuadernillo indica la asociación de los números con las letras (1-a); después presenta la imagen y enseguida la palabra conformada por la vocal A.

Después de que el alumno haya identificado las vocales con cada dígito que se le asignó, pasa a estudiar una frase corta siguiendo los tres logotipos descritos previamente. Por ejemplo, continuando con la enseñanza de la vocal A:

 /  (Escuchar-ver)



Una casa latinoamericana

El alumno primero escuchará la frase leída por el facilitador y observará la imagen y las letras que contiene la oración. Entonces pasa al siguiente logotipo.

 /  (Escuchar-leer)

Una casa latinoamericana

Posteriormente, el estudiante escuchará con atención la expresión, leerá e identificará la vocal estudiada.

 /  (Escuchar-escribir)

câ sâ

Finalmente, el alumno atenderá una vez más la palabra leída por el asesor y seguirá las líneas punteadas de la vocal A para intentar escribirla, practicando las veces que sean necesarias para su adquisición.

Cabe resaltar que la frase aprendida está compuesta por un número considerable de vocales, lo cual ayuda al estudiante a que ejercite las cinco letras y por último complete la frase con las mismas. Por ejemplo:

n _c_s_ l_t_n_ _m_r_c_n_

Después del estudio de las vocales el cuadernillo alfabetizador prosigue con las consonantes que son asociadas como se muestra en el cuadro siguiente:

Cuadro 8
Consonantes

Consonante	Número
L-l	6
R-r	7
F-f	8
M-m	9
C-c	10
P-p	11
T-t	12
V-v	13
S-s	14
N-n	15
R-rr	16
Q-q	17
Y-y	18
D-d	19
B-b	20
H-h	21
Ñ-ñ	22
Ch-ch	23
J-j	24
X-x	25
LL-ll	26
Z-z	27
G-g	28
K-k	29
W-w	30

Fuente: "Metodología: "Yo, sí puedo"", consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.misionrobinson.gov.ve/>

La exposición de las consonantes es similar a la de las vocales. Por ejemplo, para trabajar con la letra R:

7 - r - R



radio

71 34

Estamos abordando la grafía R y las vocales que ya fueron aprendidas en las primeras clases. Esto con el objetivo de que los alumnos vayan practicando las demás letras y para que no se les olviden. También se comienza a introducir algunas combinaciones silábicas como:

r̄a r̄e r̄i r̄o r̄u

Aparecen en líneas punteadas para que el aprendiz siga los trazos y aprenda a escribirla. Este procedimiento se va llevar a cabo con todas las letras y conforme vayan avanzando las clases, las frases van a ser más largas por ejemplo:

El mosquito pica su dedo
Es necesario botar la basura
En este mercado venden por kilogramos

La cartilla muestra las uniones más sencillas y no siempre están escritas las ideas con las que se trabajará, lo cual contribuye a que el alumno observe y ponga atención. En las últimas clases los alfabetizados irán aprendiendo las composiciones más complejas como son:

bla ble bli blo blu
bra bre bri bro bru
tra tre tri tro tru
gue gui güi güe

pra pre pri pro pru
dran dren drin dron drun

La última hoja que tiene la cartilla está destinada para la evaluación final: la escritura de la carta que contiene espacios para que el alumno ponga datos como nombre y apellidos, sexo, país, fecha y firma.

Concluye con una leyenda que dice “Ya sé leer”, “Haz de la lectura un hábito diario”, “Haz las tareas con amor”.

En síntesis, los inicios y antecedentes del método cubano nos remontan a las ideas del comandante Fidel Castro de sacar provecho de los medios visuales y auditivos de comunicación para emplearlos de forma diferente y que resulten un instrumento atractivo que llame la atención de los adultos y de los jóvenes para aprender a leer y a escribir.

De esta manera dio inicio la alfabetización cubana que ha contribuido a disminuir el analfabetismo en el mundo. Dicha técnica es avalada por la isla que fue la primera en erradicar el analfabetismo en América Latina.

Además ofrecimos, por un lado, una explicación de la cartilla de alfabetización señalando ejemplos y al mismo tiempo indicamos el abecedario y las vocales con sus respectivos números. Por otro lado, mencionamos los tres logotipos fundamentales que deben estar en todo el proceso de alfabetización.

Capítulo III

El método de alfabetización “Yo, sí puedo” y sus resultados en diferentes países del mundo

En este capítulo estudiaremos los resultados obtenidos en materia de alfabetización con la aplicación del “Yo, sí puedo”. Para ello comenzaremos por señalar la implementación del referido método en México, posteriormente en países de América Latina y después en algunos otros del mundo.

III.1 El papel del método de alfabetización y los resultados logrados en México

El método cubano de alfabetización llegó a México para ayudar a disminuir los índices de analfabetismo en algunos estados de la República, municipios o delegaciones que mostraron interés por implementar dicho procedimiento en sus comunidades.¹⁰⁷

Estados como Coahuila, México, Michoacán, Oaxaca, Puebla, San Luis Potosí, Tabasco, Yucatán y además el Distrito Federal realizaron acuerdos con el Ministerio de Educación cubano para tener los derechos y llevar a cabo la alfabetización por medio del “Yo, sí puedo”.¹⁰⁸ Lo anterior se puede observar con mayor claridad a continuación:

- En febrero de 2002 el gobierno de Michoacán firmó una carta de intercambio académico con Cuba y con esto el método ha sido aplicado en más de noventa de los ciento trece municipios de la demarcación. Por ejemplo, en Uruapan el gobierno michoacano estableció 32 grupos y un total de 444 alumnos fueron inscritos en los centros de enseñanza, pero la meta fue alcanzar un total de 2,200 estudiantes.¹⁰⁹ Actualmente en Michoacán los resultados obtenidos son de

¹⁰⁷ “Metodología: Yo...”, *op.cit.*

¹⁰⁸ Cfr. Rocío González Alvarado, “ALDF recomienda...”, *op.cit.*

¹⁰⁹ Cfr. “Cárdenas Batel, presidio el acto de entrega de material didáctico del programa de alfabetización por televisión”, consultado vía electrónica el 5 de noviembre de 2006 en <http://www.michoacan.gob.mx/>

ochenta mil personas alfabetizadas.¹¹⁰ Dados los logros de Alfa-TV, nombre que se le dio al “Yo, sí puedo” en el estado, algunas comunidades han sido declaradas libres de analfabetismo, como lo muestra el cuadro siguiente:

Cuadro 9
Municipios libres de
analfabetismo en Michoacán

Municipio
Coahuayana
Chinicuila
Churintzio(2005)
Tingambato
Nuevo Urecho
Cojumatlán de Régules (2006)
Peribán de Ramos (2007)
Pichátaro

Fuente: “Cárdenas Batel, presidió el acto de entrega de material didáctico del programa de alfabetización por televisión”, consultado vía electrónica el 5 de noviembre de 2006 en <http://www.michoacan.gob.mx/>

- Por otra parte, en 2006, en el estado de Puebla,¹¹¹ el Centro Universitario de Participación Social (CUPS) de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP), el programa de alfabetización municipal “Apúntate” y el Ayuntamiento de Puebla firmaron un convenio con el gobierno cubano.

¹¹⁰ Cfr. “A Michoacán llega la alfabetización con método cubano”, consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.nnc.cubaweb.cu/>

¹¹¹ Cfr. “Mil 468 personas aprendieron a escribir en la ciudad de Puebla con el método cubano, que se aplica desde hace ocho meses”, consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.comunicacion.buap.mx/>

De acuerdo con el CUPS¹¹² existen 370 puntos de encuentro en toda la capital donde todos los días los facilitadores enseñan a leer y escribir. El gobierno recurrió a dicha técnica ya que el procedimiento de alfabetización utilizado anteriormente era el de la “Palabra generadora” pero resultó ser lento y poco atractivo para los adultos. En cambio el “Yo, sí puedo” permite instruir de una manera rápida y de forma masiva.

La alfabetización se ha llevado a cabo en municipios como: Azumiatla donde 305 personas recibieron el diploma que reconoce que ya saben leer y escribir.¹¹³ Otras demarcaciones pueden ser observadas en el siguiente cuadro:

Cuadro 10
Personas alfabetizadas por municipio en Puebla en el año 2006

Municipio	Personas que concluyeron la alfabetización
Aparicio	52
Azumiatla	305
Canoa	138
Chautla	15
Ignacio Romero Vargas	37
Ignacio Zaragoza	17
La libertad	44
Resurrección	134
San Baltasar Campeche	273
San Felipe Hueyotlipan	19
San Jerónimo Caleras	61

¹¹² *Ídem*

¹¹³ *Íbidem*

Municipio	Personas que concluyeron la alfabetización
San Pablo Xochimehuacan	156
Tecola	10
Tetela	22
Totimehuacan	152
Xonacapetec	14
Zacachimalpa	19
Total	1, 468

Fuente: "Mil 468 personas aprendieron a escribir en la ciudad de Puebla con el método cubano, que se aplica desde hace ocho meses", consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.comunicacion.buap.mx/>

- En Oaxaca, en el año 2003, las autoridades propusieron que se combinara el Modelo para la Vida y el Trabajo (MEVyT) del INEA, con el método de alfabetización "Yo, sí puedo".¹¹⁴ Lo anterior para que hubiera seguimiento y posteriormente las personas que aprendieran a leer y escribir comenzaran a cursar los módulos del MEVyT.
- Por otro lado los ayuntamientos de Chicxulub Pueblo y Condal que son comunidades mayas ubicadas en Yucatán, entablaron lazos con el gobierno de Cuba para llevar a sus comunidades beneficios educativos y con esto eliminar el analfabetismo por medio del "Yo, sí puedo".¹¹⁵
- En septiembre de 2006 el estado de Coahuila comenzó a implementar la alfabetización en los municipios más marginados como se muestran en el siguiente cuadro:

¹¹⁴ Cfr. Video de las tinieblas a la esperanza: "Yo, sí puedo", experiencia de alfabetización en México

¹¹⁵ Cfr. Luis A. Boffil, "Yucatán aplicará el programa de alfabetización cubano Yo sí puedo", consultado vía electrónica el 25 de enero de 2007 en <http://www.jornada.unam.mx/>

Cuadro 11
Municipios marginados en
Coahuila

Municipio
Candela
General Cepeda
Jiménez
Juárez
Ocampo
Viesca

Fuente: Kowanin Silva y Sergio Castillo, "¿Cubanizar la educación en México?", consultado vía electrónica en <http://tariacuri.crefal.edu.mx/>

El programa en este estado es financiado por el programa Cero Marginación y además el INEA asigna una partida económica para la alfabetización.¹¹⁶

- También en el Distrito Federal¹¹⁷ la Asamblea Legislativa recomendó utilizar este método por lo que fue aplicado un programa piloto en las delegaciones Gustavo A. Madero y Coyoacán. En la primera, se lograron alfabetizar a 140 personas en 22 centros de enseñanza en un periodo de casi cuatro meses y con una inversión de 200 mil pesos.
- En el Estado de México, el municipio de Chimalhuacán logró establecer un acuerdo con el IPLAC para aplicar el plan de alfabetización. El método tomó el nombre de "Alfa TV, por Chimalhuacán Yo, sí puedo". Inicialmente se abrieron 30 grupos, pero gracias a la demanda se incrementaron a 35 en los cuales se enseñó a leer y escribir.¹¹⁸

¹¹⁶ Cfr. Kowanin Silva y Sergio Castillo, "¿Cubanizar la educación en México?", consultado vía electrónica el 26 de marzo de 2007 en <http://tariacuri.crefal.edu.mx/>

¹¹⁷ Cfr. Francisco Forteza, "Alfabetizan mexicanos...", *op.cit.*

¹¹⁸ Cfr. "Alfa TV, por Chimalhuacán yo, sí puedo", consultado vía electrónica el 16 de mayo de 2007 en <http://www.chimalhuacan.gob.mx/>

En este municipio los resultados obtenidos son más de mil adultos chimalhuaquenses alfabetizados a través de Alfa TV.¹¹⁹ En la primera generación egresaron 151 alumnos. En el segundo curso se inscribieron 700 personas. Sobre la tercera y cuarta generación no incluimos datos porque no ha sido posible precisarlos, pero sobre la quinta y sexta generaciones los resultados pueden apreciarse en el cuadro siguiente:

Cuadro 12
Resultados de Alfa-TV en
Chimalhuacán en el año 2007

Generación	Alfabetizados
Primera	151
Segunda	700
Quinta	180
Sexta	292
Total	1,323

Fuente: "Alfa Tv, por Chimalhuacán Yo, sí puedo", consultado vía electrónica el 16 de mayo de 2007 en <http://www.chimalhuacan.gob.mx/>

III.2 El papel del método de alfabetización y los resultados logrados en América Latina

El método de alfabetización cubano "Yo, sí puedo" ha sido implementado en diferentes países del mundo como Argentina, Bolivia, Ecuador, Haití, Honduras, México, Mozambique, Namibia, Nicaragua, Nigeria, Nueva Zelanda, Perú, Venezuela¹²⁰ entre otros, ya que como mencionamos anteriormente puede adaptarse a las condiciones de cada región. A continuación se señalan algunos de

¹¹⁹ Cfr. "Continúa la lucha contra el analfabetismo en Chimalhuacán", consultado vía electrónica el 16 de mayo de 2007 en <http://www.chimalhuacan.gob.mx/>

¹²⁰ Cfr. "Aplicará Namibia...", *op.cit.*

los resultados obtenidos en materia de alfabetización con la utilización del referido método:

- El “Yo, sí puedo” fue aplicado por primera vez en Venezuela¹²¹ y han sido alfabetizados 1 millón 273 mil venezolanos gracias a la Misión Robinson (nombre que adoptó el “Yo, sí puedo” en esta nación) y al Plan Nacional de Alfabetización que apoyó el presidente Hugo Chávez. En octubre de 2005, Caracas erradicó el analfabetismo y 1 millón de alfabetizados están en el seguimiento del “Yo, sí puedo” que los llevará al sexto grado de la enseñanza básica.¹²²
- En Argentina,¹²³ el método llegó por medio de un grupo de organizaciones que llevan el nombre de “Un mundo mejor es posible”, pues se percataron del problema de analfabetismo en su país y recurrieron al IPLAC y éste donó los recursos materiales para que el proyecto pudiera llevarse a cabo. En el año 2004 con el movimiento “Barrios de Pie” se abrieron 400 centros de alfabetización en 13 provincias del país para más de 2,100 personas de las demarcaciones de Buenos Aires, Córdoba, Corrientes, Chaco, Jujuy, La Boca, Mendoza, Neuquén, Río Negro, Salta, Santa Fé y Tucumán.¹²⁴ Un dato importante es que la región de Tílcara,¹²⁵ al norte de Argentina, fue declarada libre de analfabetismo en enero de 2005.

¹²¹ Cfr. “El método cubano...”, *op.cit.*

¹²² Cfr. Ángel Guerra, “Alfabetización y liberación”, consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.rebellion.org/>

¹²³ Cfr. . “El método cubano...”, *op.cit.*

¹²⁴ Cfr. Hernán Diez, “América Latina: se puede”, consultado vía electrónica el 30 de octubre de 2006 en <http://www.abrepalabras.tripod.com/>

¹²⁵ Cfr. Luciano Zampa, “La expansión en Argentina del método cubano de alfabetización”, consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.pagina12.com.ar/>

Cuadro 13
Centros de alfabetización en
Argentina en el año 2004

Año	Centros de alfabetización	Provincias
2004	400	13

Fuente: Hernán Diez, "América Latina: se puede", consultado vía electrónica el 30 de octubre de 2006 en <http://www.abrepalabras.tripod.com/>

- En Bolivia,¹²⁶ el gobierno comenzó a implementar el método y los programas audiovisuales fueron grabados en quechua, aymará y guaraní. Para agosto de 2006 había inscritos 175 mil personas distribuidas en 9 mil puntos de alfabetización. De esta manera, el régimen puso la meta de erradicar el analfabetismo para el año 2008. En esta nación la alfabetización está encabezada por 52 maestros cubanos y 18 venezolanos.

Cuadro 14
Centros de alfabetización en
Bolivia en el año 2006

Año	Centros de alfabetización	Personas inscritas
2006	9,000	175,000

Fuente: "Alfabetizados más de 1'900,000 personas con método cubano", consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.granma.co.cu/secciones/noal-14/noti-noal/n081.html>

¹²⁶ Cfr. "Alfabetizados más de 1'900,000 personas con método cubano", consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.granma.co.cu/>

- En Ecuador, el “Yo, sí puedo” comenzó el 26 de abril de 2004 en el municipio de Cotacachi, provincia de Imbabura. Desde esa fecha se han alfabetizado a 50,509 personas en 19 provincias como Tungurahua que tuvo en su primera graduación a 411 ecuatorianos. En Latacunga, demarcación de Cotopaxi, se dio una graduación masiva de 836 personas de las cuales 704 eran mujeres. Otra comunidad es la de Cantón Girón que registró 564 personas alfabetizadas que en su mayoría eran indígenas.¹²⁷

Cuadro 15
Personas alfabetizadas en
Ecuador (2005-2007)

Año	Alfabetizados
2005	7,857
2006	35,370
2007	7,282
Total	50,509

Fuente: “Datos generales sobre la aplicación de los programas de alfabetización “Yo, sí puedo” y de postalfabetización “Yo, sí puedo seguir” en el Ecuador”, consultado vía electrónica el 5 de noviembre de 2007 en <http://embacu.cubaminrex.cu/>

Cuadro 16
Provincias Ecuatorianas
libres de analfabetismo

Provincia
Camilo Ponce Enríquez
Cantón Girón
San Felipe de Oña

¹²⁷ Cfr. “Datos generales sobre la aplicación de los programas de alfabetización “Yo, sí puedo” y de postalfabetización “Yo, sí puedo seguir” en el Ecuador”, consultado vía electrónica el 5 de noviembre de 2007 en <http://embacu.cubaminrex.cu/>

Provincia
San Fernando

Fuente: "Datos generales sobre la aplicación de los programas de alfabetización "Yo, sí puedo" y de postalfabetización "Yo, sí puedo seguir" en el Ecuador", consultado vía electrónica el 5 de noviembre de 2007 en <http://embacu.cubaminrex.cu/>

- En Honduras, la alfabetización cubana llegó a inicios del año 2007,¹²⁸ por un ofrecimiento de Cuba hacia este país. Actualmente tiene incorporados a 13,000 personas que son atendidas por 17 profesores cubanos. En la ciudad de Puerto Cortés el municipio organizó la primera graduación de más de mil personas que aprendieron a leer y escribir gracias al programa cubano.

Cuadro 17 **Matriculados en**

Honduras en el año 2007

Año	Personas inscritas
2007	13,000

Fuente: Ramón Barreras Ferrán, "Alfabetización "Yo, sí puedo" en Honduras", consultado vía electrónica el 5 de noviembre de 2007 en <http://www.5septiembre.cu/>

- En Nicaragua,¹²⁹ el método de alfabetización empezó gracias a las medidas que tomó el presidente Daniel Ortega. Inició con un programa piloto que se extendió en 15 municipios. Uno de ellos fue Granada donde la campaña se inició el 29 de agosto de 2005 de la cual resultaron 116 personas que aprendieron a leer y escribir. Meses después comenzó la campaña de alfabetización en todo el país, llevando el nombre "de Martí a Fidel" esto como

¹²⁸ Cfr. Ramón Barreras Ferrán, "Alfabetización "Yo, sí puedo" en Honduras", consultado vía electrónica el 5 de noviembre de 2007 en <http://www.5septiembre.cu/>

¹²⁹ Cfr. "Destacan éxito de alfabetización con método cubano", consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.granma.cu/>

forma de agradecimiento a Cuba por su apoyo. Dicha acción tiene como meta erradicar el analfabetismo para el año 2009. La primera fase de la cruzada logró instruir a 21,606 nicaragüenses y en la segunda 27,288 personas.

Cuadro 18

Alfabetizados en Nicaragua

Etapa	Alfabetizados
Primera	21,606
Segunda	27,288
Total	48,894

Fuente: “Destacan éxito de alfabetización con método cubano”, consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.granma.cu/>

III.3 El papel del método de alfabetización y los resultados logrados en diferentes países del mundo

Los casos aquí citados corresponden a distintos países latinoamericanos sin embargo, el “Yo, sí puedo” no es un método exclusivo para esta región porque también ha sido aplicado en otras partes del mundo, como:

- En un pueblo de Namibia¹³⁰ ubicado al suroeste de África, el gobierno implementó un programa piloto que detectó a 19 mil analfabetos y de los cuales fueron alfabetizados 13 mil.
- Mozambique, donde fueron alfabetizados cerca de 13,702 personas.
- En Nueva Zelanda, el Green Life (nombre que adoptó el “Yo, si puedo” en la isla) ha alfabetizado a 5,620 personas que son principalmente población maorí autóctona.¹³¹

¹³⁰ Cfr. “Aplicará Namibia...”, *op.cit.*

¹³¹ Cfr. Frank Martin, “Cuba dispone del método para eliminar el analfabetismo del mundo en pocos años”, consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.wds.wdrc.info/>

Desde luego que podríamos tomar muchos otros datos además de los arriba citados para reflejar el impacto que ha tenido la alfabetización cubana en diversos países. Por esta razón, resulta necesario presentar una sistematización que permita una visión ordenada de las cifras estadísticas arrojadas por el “Yo, sí puedo”.

Cuadro 19
Países y alfabetizados con el método
“Yo, sí puedo”

País	Alfabetizados
Argentina	2,100
Bolivia	175,000
Ecuador	50,509
Haití	100,000
Honduras	13,000
México	84,378
Mozambique	13,702
Namibia	13,000
Nicaragua	48,894
Nueva Zelanda	5,620
Venezuela	1'273,000

En síntesis, en este capítulo abordamos los resultados de la presencia del método de alfabetización en México y en algunos países en los que ha sido implementado.

En el capítulo 4 abordaremos la experiencia de una visita que realizamos en dos centros de estudio del municipio de Ecatepec en el Estado de México.

Capítulo IV

La aplicación del método de alfabetización cubano “Yo, sí puedo” en el municipio de Ecatepec, Estado de México

El presente capítulo contiene una breve síntesis de la situación del analfabetismo en el Estado de México, además analiza la experiencia de una visita que realizamos en dos centros de estudio del municipio de Ecatepec; así como los resultados de los instrumentos aplicados a estudiantes y a facilitadores.

IV.1 Población analfabeta en el Estado de México

De acuerdo con los datos estadísticos de la Secretaría de Desarrollo Social de la entidad para el periodo de 1990 al 2000, el índice de analfabetismo era de 5.3%. Frente a esta realidad, el gobierno del Estado de México decidió invitar a los cubanos responsables del método de alfabetización “Yo, sí puedo” para eliminar el analfabetismo de esta área. La situación descrita puede ser observada en el siguiente cuadro:

Cuadro 20

Población total analfabeta en el Estado de México (1990 y 2000)

Municipio	Porcentaje de población analfabeta mayor de 15 años en el año 1990	Porcentaje de población analfabeta mayor de 15 años en el año 2000	Total de disminución
Zona Valle de Toluca			
Atlacomulco	25.3	18.2	7.1
Ixtapan de la Sal	19.9	15.0	4.9
Lerma	15.4	10.2	5.2

Municipio	Porcentaje de población analfabeta mayor de 15 años en el año 1990	Porcentaje de población analfabeta mayor de 15 años en el año 2000	Total de disminución
Tejupilco	31.9	24.7	7.2
Toluca	10.5	7.2	3.3
Valle de Bravo	28.8	21.5	7.3
Zona Nororiente			
Cuautitlán	6.2	4.1	2.1
Izcalli			
Naucalpan	6.2	4.7	1.5
Tlalnepantla	5.1	3.7	1.4
Tultitlán	4.7	3.1	1.6
Zumpango	10.7	7.0	3.7
Zona Oriente			
Amecameca	10.2	6.7	3.5
Chimalhuacán	8.5	5.7	2.8
Ecatepec	5.8	4.2	1.6
Nezahualcóyotl	5.4	3.9	1.5
Texcoco	6.7	4.6	2.1

Fuente: Secretaría de Desarrollo Social del Gobierno del Estado de México, *Diagnósticos regionales*, México, 2006

Como se puede apreciar en el cuadro anterior hay algunos municipios del Estado de México que tienen índices de analfabetismo altos como Tejupilco que es la demarcación con mayor porcentaje con 24.7%; Valle de Bravo con 21.5%; Atlacomulco con 18.2% y por último Ixtapan de la Sal con 15.0%. Cabe resaltar que los cuatro municipios pertenecen a la zona Valle de Toluca.

Los municipios que reportan menor índice de analfabetismo son Tultitlán con 3.1% y Tlalnepantla con 3.7%, pertenecientes a la zona Nororiente.

La media más baja para el año 2000 la presenta la zona Nororiente con 4.52% y la media más alta pertenece a la zona Valle de Toluca, con 16.14% de adultos analfabetos.

IV.2 Resultados obtenidos en materia de alfabetización en Ecatepec, Estado de México

Como se vio anteriormente, muchos municipios del Estado de México tienen altos índices de analfabetismo. Particularmente el municipio de Ecatepec mostró interés en establecer un convenio con el gobierno de la República de Cuba. En este acuerdo se estipuló que cuatro maestros cubanos permanecerían en el municipio por un año, a partir de abril de 2007. El gobierno se encargaría de aportar la infraestructura necesaria, los servicios de alojamiento, viáticos, transporte para los maestros y asesoría técnica.

Para coordinar la aplicación del método de alfabetización “Yo, sí puedo” el gobierno municipal organizó una comisión adjunta a la Subdirección de Educación Abierta, a Distancia y para Adultos del ayuntamiento de Ecatepec para impulsar el proyecto y para el cual fue designada una coordinadora.

La tarea de los técnicos cubanos consiste en instruir, capacitar y supervisar la aplicación del “Yo, sí puedo”. Además, tienen a su cargo los centros de enseñanza que fueron abiertos en distintas colonias y también la responsabilidad de estar al tanto de cada uno de los grupos y de los facilitadores. Para esto el municipio ha proporcionado a cada uno, un vehículo con chofer para que estén presentes en los distintos centros de estudio.

Los cursos del método “Yo, sí puedo”, en el municipio de Ecatepec, están dirigidos a 4.2% de la población adulta que no sabe leer ni escribir. El programa comenzó a mediados de abril de 2007 en zonas de alta marginación como son la región de la Cañada y ciudad Cuauhtémoc, además de otras que se exponen en el cuadro siguiente:

Cuadro 21
Colonias marginadas en el municipio de
Ecatepec

Colonia
Almárcigo Norte y Sur
Benito Juárez
Cartolandia
Ciudad Cuauhtémoc
La Agüita
La Mesa
Las Vegas Xalostoc
Luis Donaldo Colosio
Potrero del Rey
San Carlos Cantera

Fuente: Boletín no. 654, Ecatepec de Morelos, Estado de México, 2007

El cuadro anterior revela que de acuerdo con el boletín no. 654 emitido por el municipio de Ecatepec, la población analfabeta estaba distribuida en esas colonias en donde se aplicó el programa de alfabetización cubano que pretendía capacitar a 20 mil personas con la instalación de 100 centros de apoyo a través de los módulos del INEA. En diciembre de 2007, el gobierno municipal celebró tres generaciones en las que se alfabetizaron 1,137 personas distribuidas como se muestra a continuación.¹³²

¹³² Cfr. "Implementarán programa de alfabetización", *boletín no. 192*, Ecatepec de Morelos, estado de México, consultado vía electrónica el 10 de mayo de 2007 en <http://www.ecatepec.gob.mx/>

Cuadro 22

Alfabetizados en el municipio de Ecatepec en el año 2007

Generación	Facilitadores	Personas letradas
Primera	31	230
Segunda	42	303
Tercera	94	604
Total	167	1,137

Fuente: Boletín no. 654, Ecatepec de Morelos, Estado de México, 2007

IV.3 Primer contacto con el “Yo, sí puedo” en el Distrito Federal y en Ecatepec

Nos pareció importante realizar una investigación sobre la aplicación y los resultados del método de alfabetización cubano “Yo, sí puedo”, pero además nos interesó ilustrar el presente trabajo con el relato de una visita que tuvimos en dos centros de estudio en Ecatepec.

El primer encuentro que tuvimos con el método de alfabetización cubano fue en el Distrito Federal a través de la coordinadora y promotora de éste en la Asamblea Legislativa, Irene Gatica. En esa oportunidad entablamos un encuentro en el cual nos proporcionó material informativo como un folleto, DVD’s y una cartilla de alfabetización.

Además nos dio las primicias de que en abril del año 2007 el gobierno municipal de Ecatepec comenzaría a aplicar el método “Yo, sí puedo” en las colonias con mayor índice de marginación y analfabetismo. También la Asamblea Legislativa del Distrito Federal emprendería un programa piloto destinado para vendedores ambulantes iletrados que había en los alrededores del centro histórico.

Tuvimos el privilegio de ser invitadas como facilitadoras en el grupo que se abriría en la Asamblea Legislativa. En un principio estaba todo listo: el material, la infraestructura y los iletrados. Éramos dos facilitadoras y una persona encargada de la difusión de las clases de alfabetización. El grupo tenía programado un horario de lunes a viernes de 10 a 11 de la mañana.

El primer día la coordinadora presentó al equipo y proyectó la videoclase dedicada al facilitador. Además conocimos el lugar en el que laboraríamos que era una sala de juntas de la Asamblea.

Para el siguiente día comenzaríamos las clases pero lamentablemente sólo se presentó un aspirante y por ello no pudimos dar inicio a los cursos de alfabetización. Al día siguiente, no tuvimos asistencia de nadie ya que se presentó un problema entre los vendedores ambulantes y el gobierno capitalino que buscaba reubicar a los comerciantes informales que se encontraban en el área del zócalo. El inconveniente generado impidió a las personas iletradas e interesadas asistir al centro de estudio, pues en ese momento les importaba más resolver sus problemas económicos que aprender a leer y escribir. Dadas las circunstancias este grupo que estaba preparado fue cancelado y ya no hubo más aviso de su reapertura.

Meses después nos comunicamos con la Lic. Gatica que nos proporcionó el contacto preciso con los maestros cubanos que ya habían llegado a Ecatepec.

A partir de ahí tuvimos comunicación constante con la coordinadora del “Yo, sí puedo” en Ecatepec, la maestra Mayra Álvarez. Siempre contestó nuestros llamados telefónicos con interés y disposición a ayudarnos en el proceso de esta investigación.

Después de algunos contactos telefónicos pudimos entablar un encuentro con la maestra Álvarez el día 27 de noviembre de 2007 en el palacio municipal de Ecatepec,¹³³ en la oficina de la Subdirección de Educación Abierta, a Distancia y para Adultos, a las 9 de la mañana.

Nuestro arribo a la cita fue puntual y la referida maestra se encontraba esperándonos con la encargada de la oficina, señorita Dolores Tejeda. Ambas nos recibieron amablemente y proporcionaron folletos de la alfabetización, un informe cuatrimestral con datos estadísticos del programa y el manual del facilitador.

¹³³ Ubicado en Av. Juárez Sur s/n, col. San Cristóbal Centro

A grandes rasgos hicimos saber a la maestra Álvarez acerca de nuestro interés en el método de alfabetización cubano y del trabajo de investigación que estábamos realizando desde hacía un año. Nos manifestó que estaba dispuesta a colaborar con nosotros y nos dio las facilidades para visitar dos centros de estudio en compañía de otra colaboradora cubana. En el siguiente punto expondremos con más profundidad los resultados de esta experiencia.

IV.4 Aplicación del “Yo, sí puedo” en la colonia Tablas del Pozo

Ese mismo día la coordinadora del proyecto en Ecatepec nos puso a disposición de su colega, la maestra Mirna Téllez, para hacer los recorridos por dos centros de estudio. Inmediatamente tomamos camino al primer grupo de alfabetización y durante el trayecto la maestra Téllez nos revisó los cuestionarios que serían aplicados a estudiantes y a facilitadores, dándonos la aprobación para su aplicación.

El grupo visitado está ubicado en la iglesia San Juan de los Lagos en la colonia Tablas del Pozo. Tiene un horario de lunes a viernes de 10 a 12 a.m. Y se encuentra aproximadamente a 45 minutos del palacio municipal.

Al llegar la maestra cubana nos presentó ante el grupo de 8 mujeres, la mayoría de edad avanzada, que nos dieron un recibimiento caluroso aunque al principio las estudiantes mostraban timidez.

Como una demostración de que el grupo estaba a punto de graduarse la maestra Téllez pidió a cada una de las estudiantes que leyera la carta que escribieron como evaluación final. En el transcurso de esta actividad algunas alumnas no pusieron la debida atención y mientras alguien leía las demás platicaban entre ellas y hubo la necesidad de pedirles su atención para que todas escucháramos a la lectora.

La mayoría de las estudiantes leyó bien, con pausas pero identificando y entendiendo cada sílaba que escribieron. Dos alumnas presentaron mayores

problemas para la lectura pues no lograban identificar algunas palabras o confundían letras.

Respecto a la escritura, pudimos observar que los trazos son bien delineados, entendibles y algunos de tipo cursivo.

Después de la lectura de la carta, la maestra cubana explicó que nuestra visita tenía un propósito que era también aplicar un cuestionario acerca de los resultados del método con el cual habían aprendido a leer y escribir. Hizo hincapié de que no era ningún tipo de examen.

Las facilitadoras comenzaron con la repartición de los instrumentos. En un principio las alumnas manifestaron que eran muchas preguntas y que no podían responder, pero la maestra Téllez aclaró que estaban a punto de ser graduadas y que ya sabían leer y escribir entonces podían contestar sin ningún problema.

En general las educandas lograron leer y contestar el instrumento, una minoría pidió apoyo a las facilitadoras. Cuando finalizaron nos hicieron saber que el cuestionario estuvo sencillo sólo que al principio vieron muchas preguntas y se asustaron.

Posteriormente algunas alumnas nos mostraron los materiales con los que practican la lectura como revistas, historietas y cuentos.

Al término de la sesión nos despedimos y las señoras nos agradecieron por ir a visitarlas.

- **Infraestructura del aula**

El grupo se encuentra en el patio de una iglesia que está en construcción, es un espacio grande que está techado pero le falta una pared y por ahí entra mucho viento. No hay pupitres, pero tienen un tablón a modo de mesa para que se recarguen y sobre ella realicen sus tareas. Hay sillas de plástico, un pizarrón que no está colgado, sólo está apoyado en botes de pintura. En ese momento la televisión y la videocasetera se encontraban guardadas ya que ese grupo terminó las videoclases y sólo estaban repasando y practicando la lectura y escritura.

- **Facilitadores**

El grupo está dirigido por 3 facilitadoras que son alumnas del Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos del Estado de México I (CECYTEM) y que de esta manera realizan su servicio social. Sólo estaban presentes 2 facilitadoras.

Concluida la visita anterior nos dirigimos a las 14:30 horas rumbo al centro de enseñanza ubicado en Ciudad Cuauhtémoc. Lamentablemente la maestra Téllez no nos pudo acompañar a esta visita debido a un problema de salud. Sin embargo, eso no fue impedimento pues encargó a su asistente que nos llevara y presentara con el grupo y con los facilitadores.

Este centro de estudio está más lejos del palacio municipal de Ecatepec. El trayecto realizado fue de 1 hora aproximadamente. Se desarrolla en el Instituto de la Mujer¹³⁴ con un horario de 15 a 17 horas.

IV.5 Aplicación del “Yo, sí puedo” en Ciudad Cuauhtémoc

Al llegar, los alumnos estaban observando una clase que se vio interrumpida por nuestro arribo. El asistente de la maestra Téllez saludó a los estudiantes y nos presentó ante ellos explicando el motivo de nuestra visita.

Inicialmente este grupo estaba formado por 30 alumnos, pero en el momento de nuestra visita sólo se encontraban 14, de los cuales, eran dos hombres y las demás mujeres. Todos adultos mayores a excepción de un alumno joven, de aproximadamente 18 años.

Ante el numeroso grupo nos presentamos, explicamos nuestra procedencia e interés en conocer su trabajo enfatizando que el cuestionario que aplicaríamos no era ningún tipo de evaluación.

Con la ayuda de los facilitadores comenzamos a repartir los cuestionarios que para algunos alumnos presentaron dificultades mismas que con ayuda de los facilitadores lograron contestar.

¹³⁴ Ubicado en cerrada Tlatelolco s/n, col. Ciudad Cuauhtémoc, sección Tláloc

Además en este centro de estudio hay algunas personas que tienen poco tiempo de haber empezado con sus clases. Por eso 4 cuestionarios fueron aplicados en forma de entrevista ya que a estos estudiantes se les dificultó mucho poder leerlos. En estos casos fueron aplicados de manera individual y las alumnas iban contestando oralmente de acuerdo con las preguntas planteadas.

La estancia en este centro fue más rápida ya que no era nuestra intención atrasar o invalidar la videoclase del día, así que inmediatamente después de haber recogido todos los cuestionarios, nos despedimos agradeciendo la colaboración. Reanudaron la videoclase y los alumnos comenzaron a poner atención y a observar, mientras los facilitadores contestaban su instrumento.

- **Infraestructura del aula**

Este centro de enseñanza del “Yo, sí puedo” cuenta con un aula grande de concreto con ventanas de vidrio. Cuenta con tres mesas de trabajo: en una atienden a primaria del INEA; en otra se encuentran maestras trabajando y haciendo trámites de certificación del INEA y por último el grupo más numeroso, el de alfabetización por medio del “Yo, sí puedo” se encuentra al final del aula.

Además hay dos mesas grandes con sillas para que los estudiantes puedan trabajar y la televisión se encuentra arriba de dos sillas.

El hecho de que este espacio sea utilizado para tres actividades simultáneas dificulta la buena realización del programa de alfabetización.

- **Facilitadores**

Este grupo cuenta con 5 facilitadores pero en el momento de nuestra visita sólo estaban 2 presentes. Los 5 facilitadores son estudiantes del Centro de Estudios Tecnológicos, Industrial y de Servicios no. 65 (CETIS).

IV.6 Instrumentos aplicados

Los instrumentos que utilizamos para obtener información consistieron en dos cuestionarios: el primero dirigido a los alumnos y el segundo a los facilitadores.

Los dos cuestionarios constan de dos partes principales: la cabeza y el cuerpo.¹³⁵

La primera parte, establece los datos que me identifican como alumna de la Universidad Pedagógica Nacional, ofrece una breve explicación sobre la temática de la encuesta, señala que el cuestionario es anónimo, agradece la cooperación e indica las instrucciones para que sea contestado.

La segunda parte, está compuesta por preguntas que tienen la finalidad de recabar información acerca de la aplicación del “Yo, sí puedo”. También contiene cuestiones de tipo personal como: edad, sexo y estado civil.

Los dos instrumentos están articulados por 22 preguntas la mayoría de tipo cerrado, como puede apreciarse en los anexos 1 y 2.

Por otra parte, el procedimiento para repartir los cuestionarios consistió en distribuirlos personalmente a cada estudiante. Antes de su aplicación informábamos a los alumnos que requeríamos su colaboración para realizar una investigación acerca del método de alfabetización “Yo, sí puedo”; siempre haciendo notar que no se trataba de un examen.

El instrumento fue aplicado inicialmente a los alumnos para que durante el proceso los facilitadores, la maestra Tellez y yo, estuviéramos apoyando a los estudiantes por cualquier duda que se les presentara.

Después de que todos los alumnos terminaron de responder la encuesta, entregamos a los facilitadores el cuestionario correspondiente e individualmente lo contestaron y finalmente nos lo entregaron.

Los resultados arrojados por dichos instrumentos los expondremos a continuación.

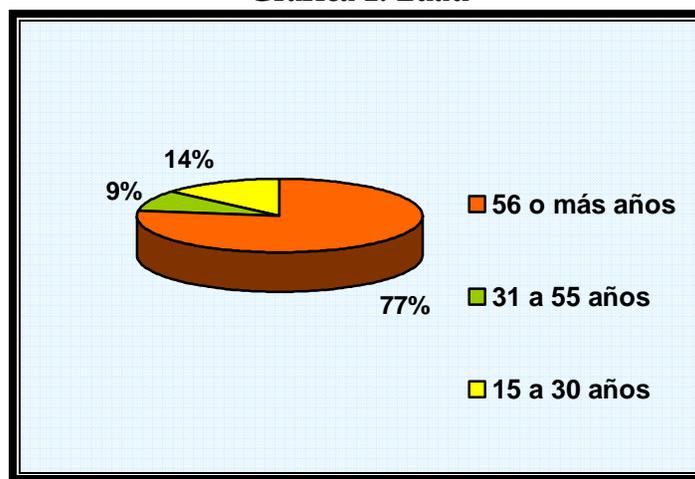
¹³⁵ Cfr. Heinz Dieterich, “Nueva guía...”, *op.cit.*

IV.7 Resultados del instrumento aplicado a los alumnos

Primeramente señalaremos los resultados del cuestionario destinado a los alumnos que consistió en una muestra cuyo total fueron 22 personas.

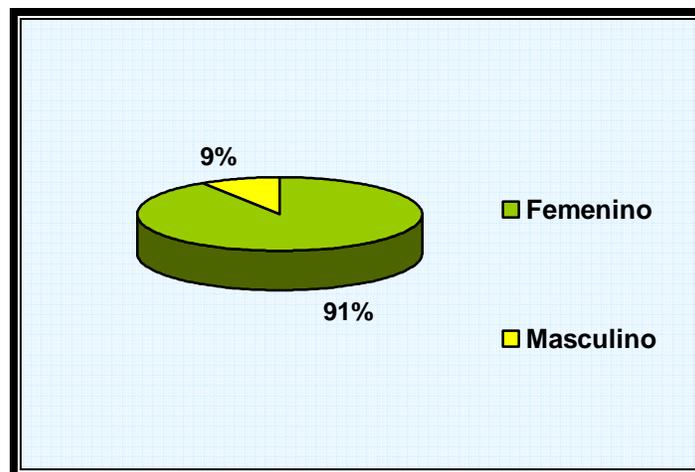
Las primeras 7 preguntas fueron de tipo personal: edad, sexo, estado civil, ¿es nativo de Ecatepec?, ¿actualmente trabaja?, ¿en qué labora? y ¿tiene hijos? Los resultados fueron como lo indican las gráficas siguientes:

Gráfica 1. Edad



La gráfica 1 muestra que más de la mitad de la población (77%) tiene 55 años o más. Sólo el 14% tiene menos de 25 años de edad.

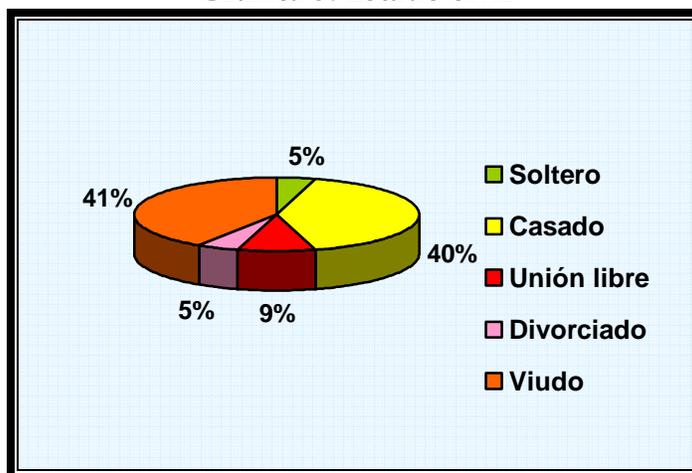
Gráfica 2. Sexo



Respecto al género de los iletrados que acuden a la alfabetización, podemos afirmar que el 91% pertenecen al sexo femenino y el 9% al masculino.

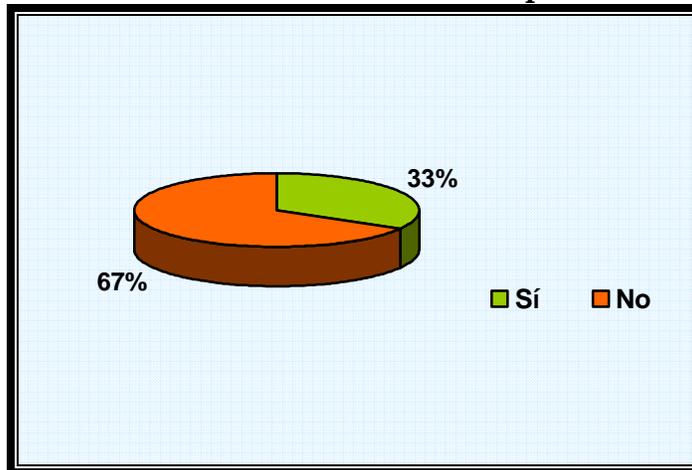
Frente a esta realidad la gráfica 3 indica que el 41% son viudas (os) y el 40% casadas (os); mientras que el 9% se encuentran en unión libre y el 5% solteras (os) y divorciadas (os) respectivamente.

Gráfica 3. Estado civil



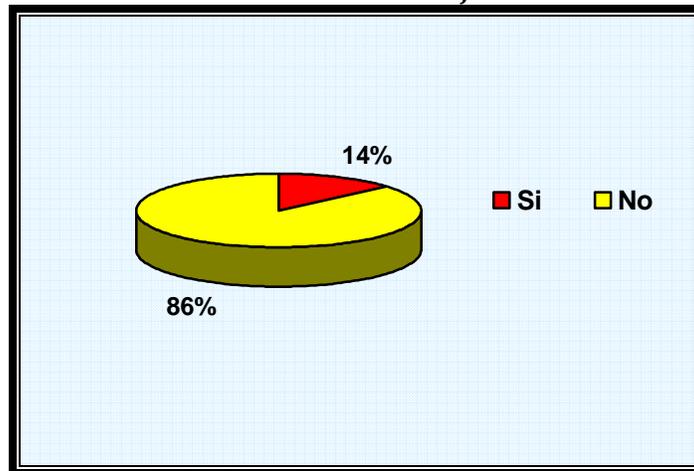
De esta población de individuos el 67% no son nativos de Ecatepec, aunque el 33% sí son originarios del mismo. Estos datos se reflejan en la gráfica 4.

Gráfica 4. Nativos de Ecatepec



Las últimas preguntas de tipo personal se refieren al ámbito laboral. Como mencionamos anteriormente la mayoría de las personas son adultos mayores y el 86% respondió que no cuenta con un empleo y el 14% restante sí trabaja, se dedica al comercio informal o a labores domésticas.

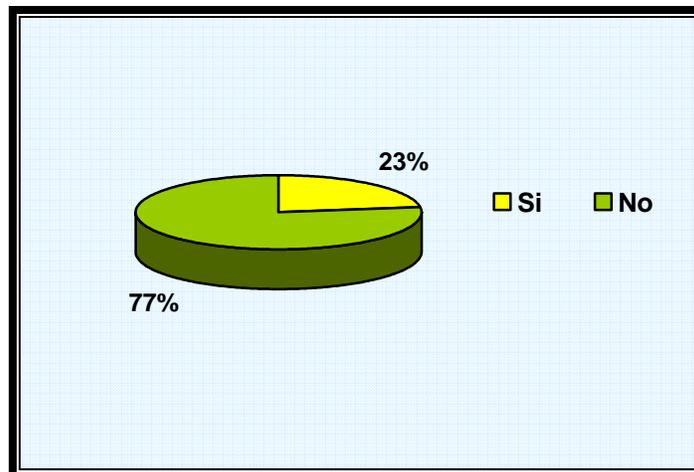
Gráfica 5. Trabajo



Las interrogaciones siguientes se refieren al ámbito escolar, al ingreso a las videoclases, a la relación facilitador-alumno y al sentir de las personas respecto al cambio que ha dado su vida después de asistir al curso del “Yo, sí puedo”.

La gráfica 6 sintetiza información acerca de si alguna vez las personas inscritas a la alfabetización ya habían asistido a la escuela, esto con el propósito de identificar el grado de analfabetismo que presentaban. Se observa que 77% no tuvieron anteriormente oportunidades de ingresar a la educación básica, mientras que 23% si lo obtuvieron.

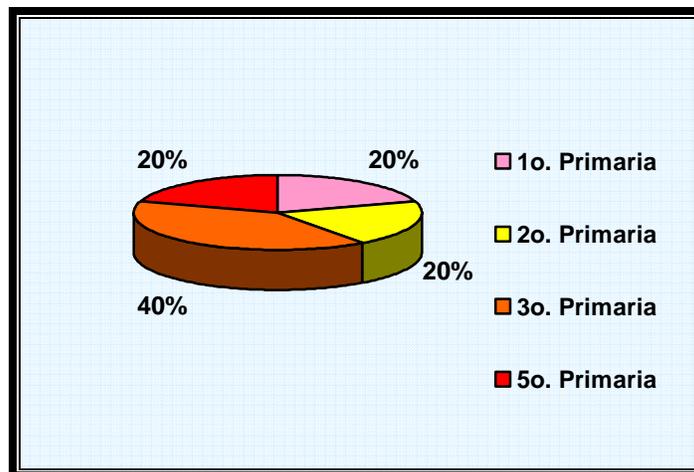
Gráfica 6. Había asistido a la escuela



De este modo indicamos qué grado de estudio poseen esas personas que sí tuvieron acceso a la educación y la gráfica 7 señala que 40% cursaron hasta 3er grado de primaria siendo que 20% se quedó en 1º, 2º y 5º grados respectivamente.

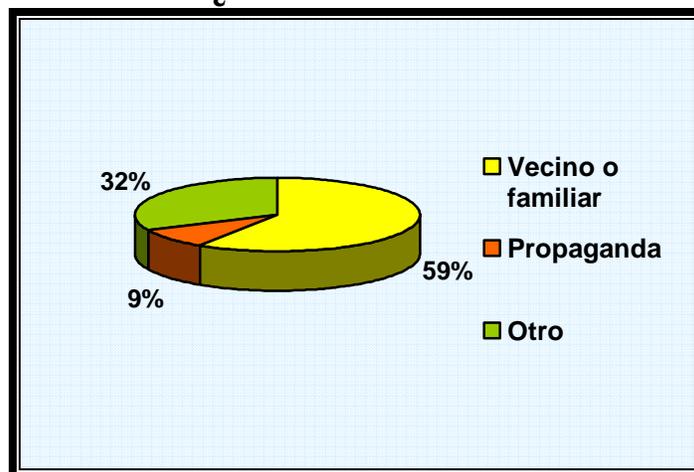
Con esto podemos afirmar que la tendencia general reporta a semi-iletrados, mientras que la minoría son iletrados puros.

Gráfica 7. Nivel educativo



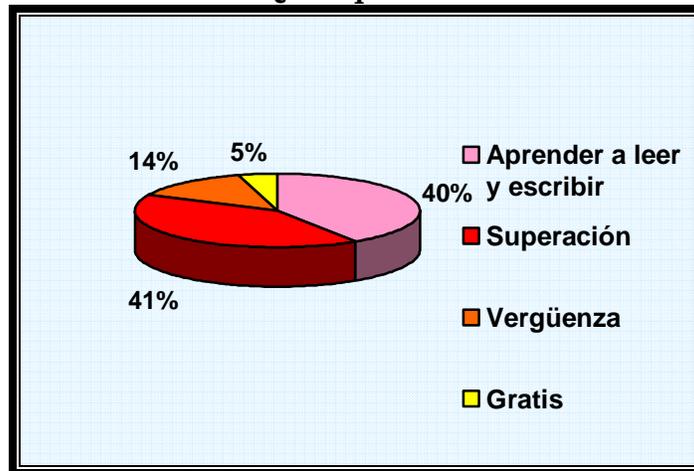
Abordemos entonces las preguntas referentes al método de alfabetización cubano “Yo, sí puedo”. Inicialmente el instrumento cuestionó el medio por el que los alumnos se enteraron de las clases para aprender a leer y escribir. La mayoría fue informada por algún vecino o familiar 59%; 32% se dio cuenta de las videoclases gracias a su asistencia a la iglesia o al Instituto de la Mujer y 9% por propaganda.

Gráfica 8. ¿Cómo se enteró de las clases?



Por otro lado, el instrumento incluye una interrogación para saber por qué las personas se inscribieron a las clases. Los resultados son como lo muestra la gráfica 9.

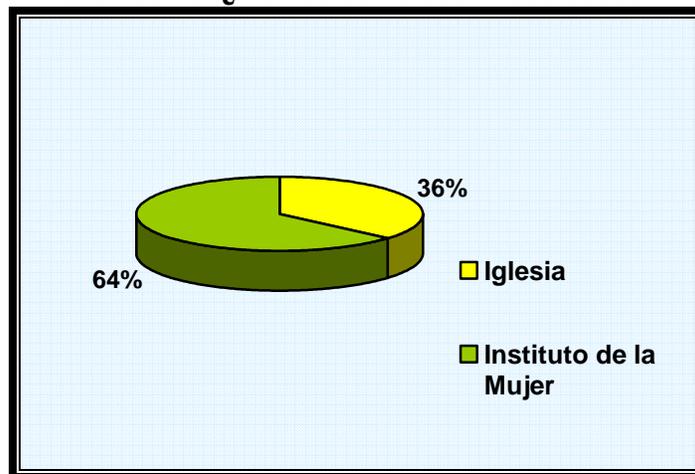
Gráfica 9. ¿Por qué se inscribió?



En menor porcentaje los alumnos se inscribieron porque las lecciones son totalmente gratuitas; 14% respondió que se enlistaron por vergüenza de ser analfabetos; 40% manifestó sus ganas de aprender a leer y escribir a pesar de su avanzada edad y 41% por superación personal.

Continuamos con una pregunta acerca de la infraestructura. Como ya señalamos los grupos visitados están ubicados en dos colonias diferentes: Tablas del Pozo y Ciudad Cuauhtémoc. Cada uno se desarrolla en ámbitos diferentes, uno en una iglesia y otro en el Instituto de la mujer. La gráfica 10 sistematiza esa información.

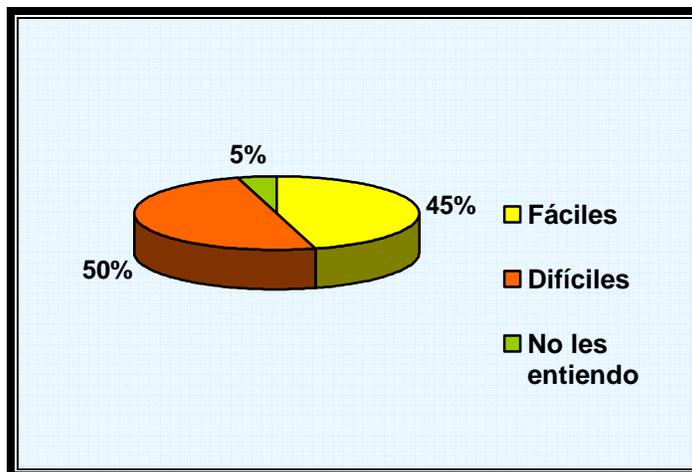
Gráfica 10. ¿Dónde toma sus videoclases?



Con respecto a las videoclases preguntamos a los estudiantes si son fáciles, difíciles o simplemente no les entienden: 50% de los alumnos indican que las

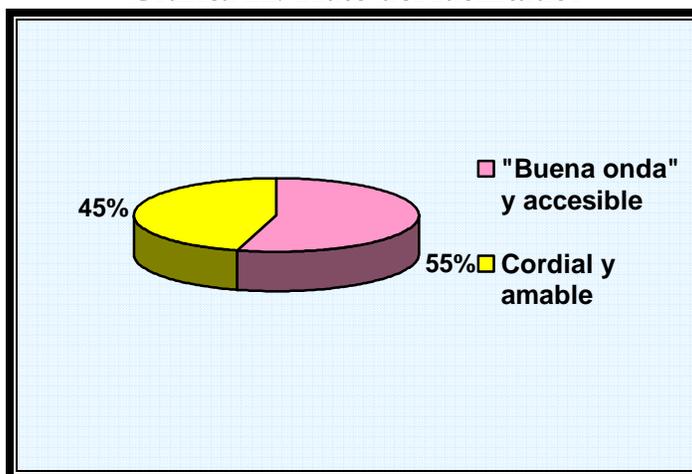
videoclases son difíciles; por el contrario 45% revela que son fáciles y 5% no entiende.

Gráfica 11. Las videoclases son:



Sobre la relación facilitador-alumno, los cuestionarios arrojaron resultados positivos, ya que la gráfica 12 indica que 55% de los estudiantes señaló que el trato por parte de los asesores es "buena onda" y accesible y, por otro lado, cordial-amable el 45%. Frente a esta realidad podemos constatar que el ambiente de trabajo en el cual los alumnos aprenden es agradable, ameno y sin autoritarismos lo que favorece que tengan un buen desempeño, atiendan las lecciones recibidas y así también evita el ausentismo.

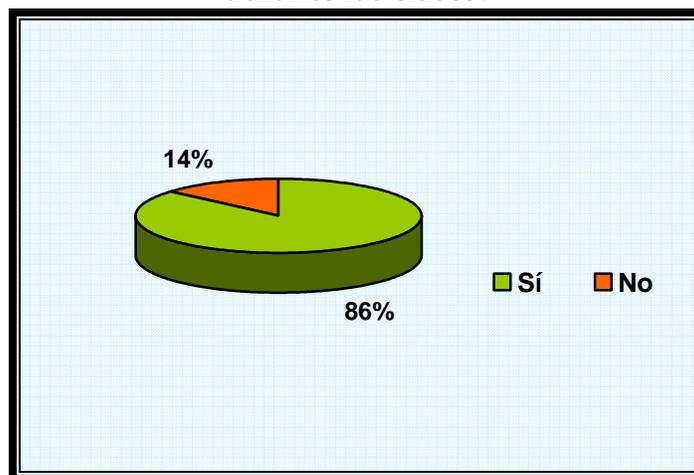
Gráfica 12. Trato del facilitador



De acuerdo con lo anterior, la gráfica 13 registra índices altos (86%) sobre la oportunidad que tienen los encuestados de expresarse libremente durante las

videoclases. Manifiestan que pueden hacer abiertamente comentarios o sugerencias respecto a lo aprendido, además pueden charlar de problemas personales.

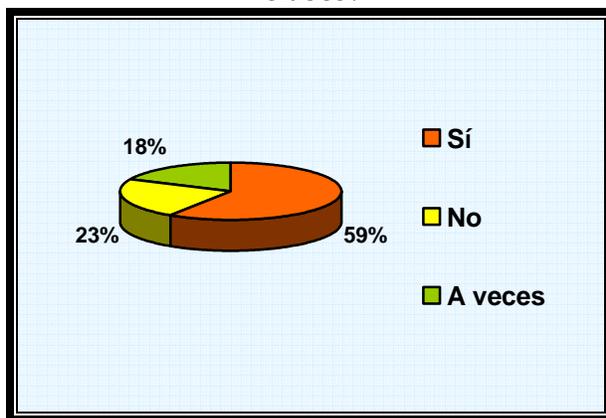
Gráfica 13. ¿Tiene libertad de expresión durante las clases?



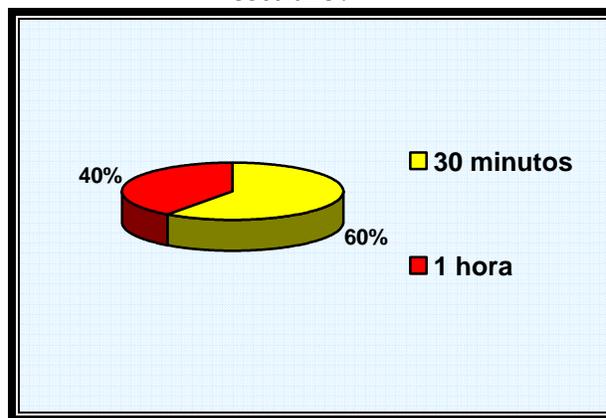
Las gráficas 14 y 15 dan cuenta que 59% de la población repasa en sus casas o en sus trabajos las lecciones por su cuenta. 18% afirma que a veces lo hace y 23% no retoma el estudio fuera del centro de enseñanza.

Respecto al tiempo que dedican a estudiar individualmente, 60% concede 30 minutos y el 40% hasta una hora. Verbalmente nos hicieron saber que practican la lectura, tratan de identificar letras, sílabas o palabras que fueron abordadas en clase.

Gráfica 14. ¿Estudia por su cuenta las clases?

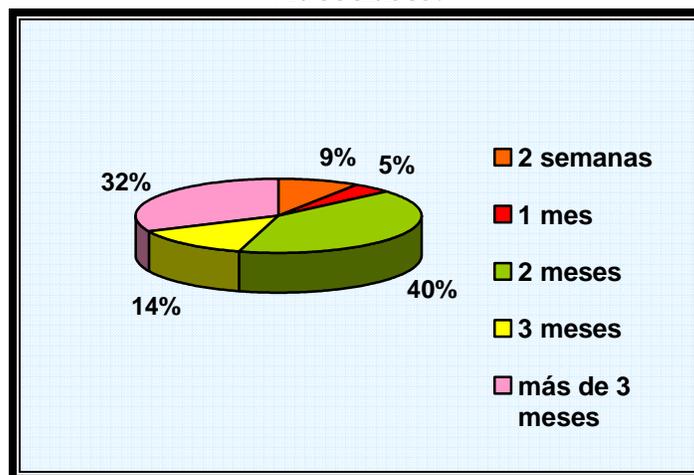


Gráfica 15. ¿Cuánto tiempo dedica al estudio?



Finalmente se interrogó a propósito del período que tienen alfabetizándose con el método “Yo, sí puedo”. La gráfica 16 precisa que 32% lleva más de 3 meses; 14% ha asistido 3 meses; 40% tiene 2 meses; 5% un mes y 9% lleva 2 semanas.

Gráfica 16. ¿Cuánto tiempo lleva con las videoclases?



A propósito de estas cifras, 100% de la población acudió a las videoclases por su propia voluntad.

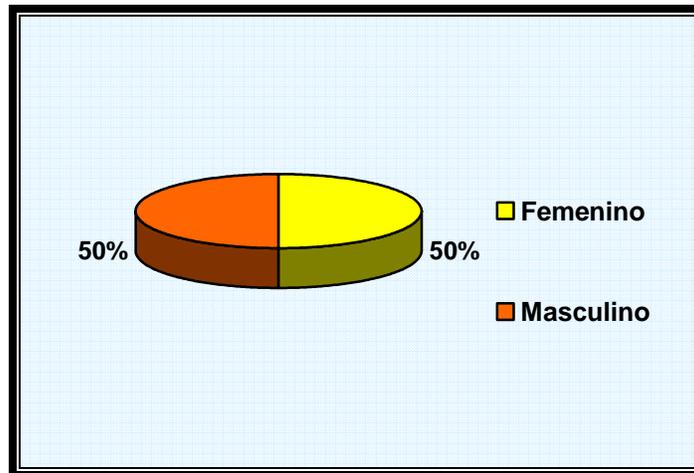
La última pregunta incluida en la encuesta fue de tipo abierta: ¿Cómo ha cambiado su vida desde que viene a estudiar? La mayoría manifestó sentirse alegre y feliz por qué ya saben leer y escribir. Las respuestas fueron escritas por puño y letra de los alumnos. Algunos de los resultados pueden apreciarse en el anexo 3.

IV.8 Resultados del instrumento aplicado a los facilitadores

Ahora abordemos los resultados del cuestionario destinado a los facilitadores, cuya muestra consistió de 4 personas.

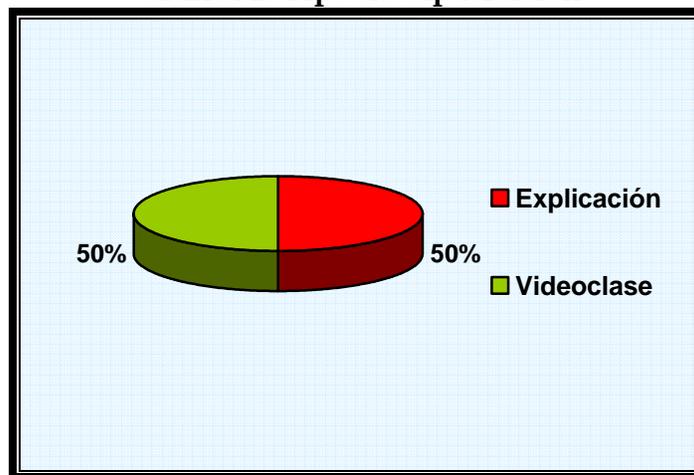
Al igual que la encuesta anterior, las primeras cuestiones fueron de índole personal. 100% tiene de 15 a 25 años, todos son solteros y su nivel educativo es el bachillerato. 50% son de sexo femenino como se puede apreciar en la gráfica 1.

Gráfica 1. Sexo



Con respecto a la labor que están desempeñando, la primera cuestión plantea si recibieron algún tipo de capacitación antes de comenzar a alfabetizar. La respuesta general fue afirmativa. Dicha capacitación consistió en 50% de explicación del método que fue proporcionada por un experto y el otro 50% observó la videoclase destinada al facilitador. Los resultados se muestran en la gráfica siguiente:

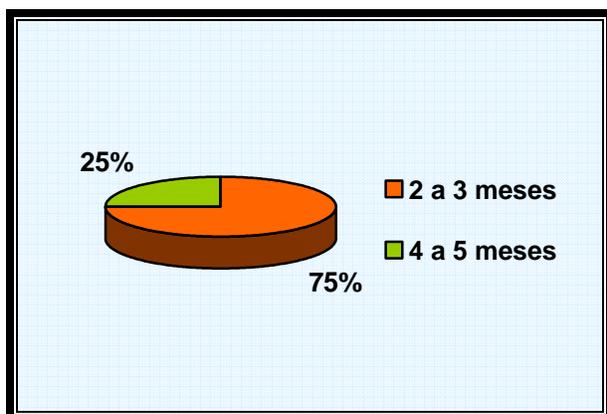
Gráfica 2. Tipo de capacitación



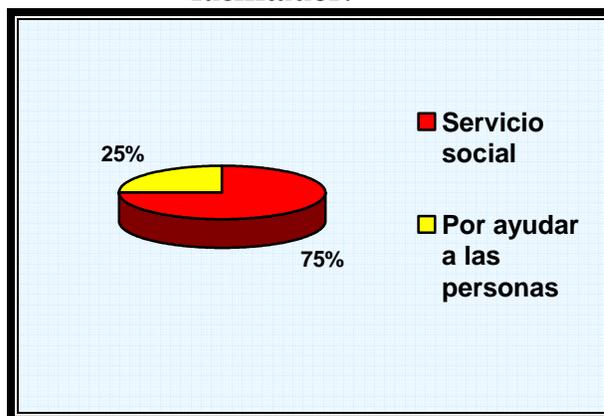
En la gráfica 3 podemos apreciar el tiempo que llevan siendo alfabetizadores por medio del “Yo, sí puedo”. Hay una mayor incidencia (75%) de 2 a 3 meses y se registran índices bajos (25%) de 4 a 5 meses.

En relación con lo anterior el 75% de los facilitadores decidió integrarse a los centros de estudio para realizar su servicio social, mientras que el 25% afirma que la decisión fue para ayudar a las personas que lo necesitan (Gráfica 4).

Gráfica 3. Tiempo como facilitador



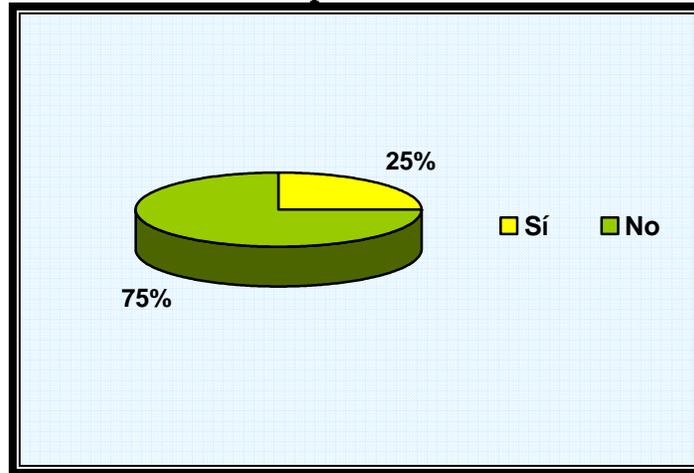
Gráfica 4. ¿Por qué decidiste ser facilitador?



La tendencia general, esto es, el 100% de los facilitadores afirma que el trato que le dan a sus alumnos es “buena onda” y accesible, además de sentirse a gusto con el papel que están desempeñando. También revelaron saber en qué consiste el “Yo, sí puedo”, subrayando la respuesta correcta de que es un método de alfabetización que asocia letras y números para enseñar a leer y escribir en tres meses con ayuda de la televisión.

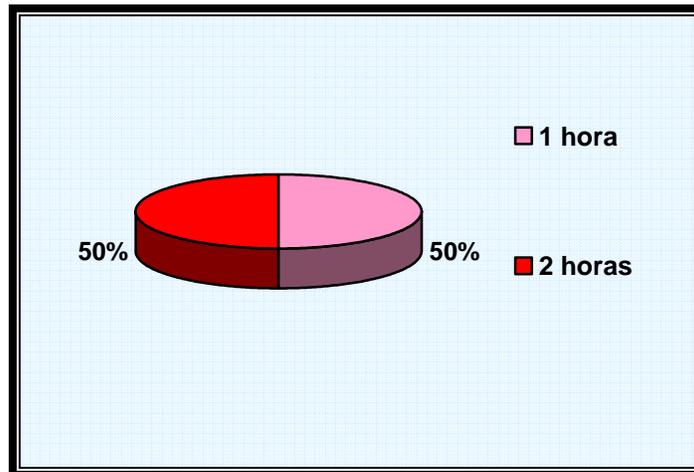
A continuación se presenta la gráfica 5 que se refiere al tiempo que los facilitadores dedican a estudiar y a preparar sus clases antes de impartirlas. En este sentido, 75% contestó que no las preparan y el 25% sí ensayan sus clases con anterioridad.

Gráfica 5. ¿Estudias tus clases antes de impartirlas?



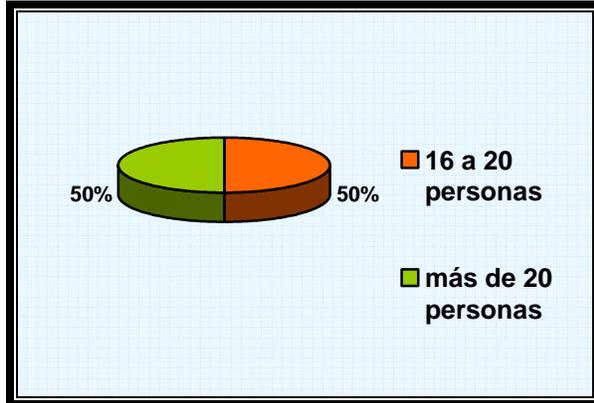
La siguiente gráfica (6) refleja el tiempo total que dura cada sesión de estudio: 50% dedican 2 horas y los demás 1 hora. Durante este tiempo el ambiente de trabajo que se presenta es de cordialidad y confianza.

Gráfica 6. Duración de la clase

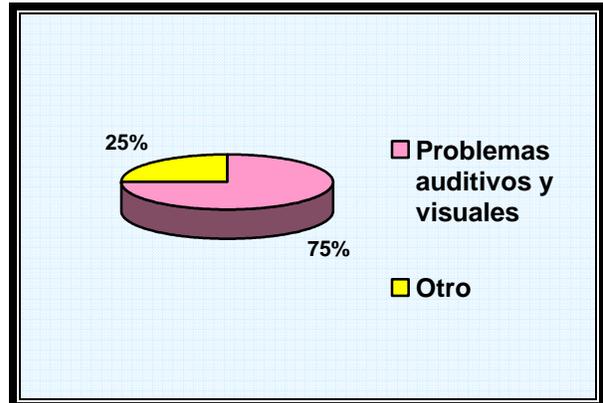


A continuación mostramos la gráfica correspondiente a la cuestión 17 que indica que 50% de los facilitadores está a cargo de un grupo de 16 a 20 personas; mientras que 50% apoya un grupo de más de 20 alumnos. También los alfabetizadores constataron que los alumnos presentan en su mayoría problemas auditivos o visuales (75%) y 25% identifica carencias como distracción, falta de memoria o ausentismo (Gráfica 8).

Gráfica 7. ¿Cuántos alumnos apoyas?



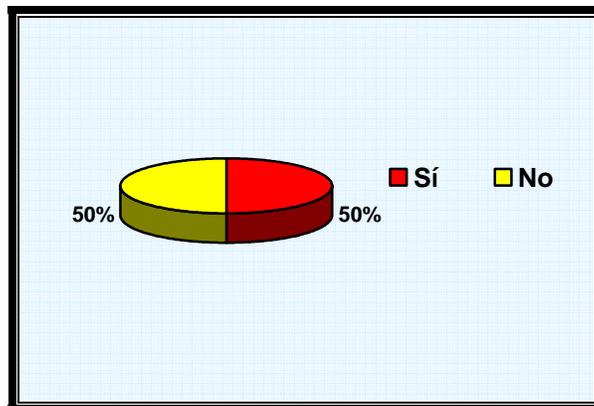
Gráfica 8. Carencias identificadas en los alumnos



De acuerdo al orden sucesivo del instrumento, la interrogación siguiente de nuestro interés fue saber si existe una supervisión por parte de los coordinadores cubanos para observar el desempeño del facilitador durante clases. Sobre esto lo pudimos constatar y los resultados fueron afirmativos en su totalidad.

Además quisimos saber si los facilitadores recibieron algún tipo de remuneración económica por su labor de alfabetizadores. La gráfica 9 muestra que 50% sí recibió un apoyo monetario.

Gráfica 9. Remuneración económica



Por último, el instrumento incluyó una pregunta de tipo abierto, sobre ¿Qué opina del método “Yo, sí puedo”?

La respuesta en general indicó que el programa les parece una buena alternativa para ayudar a las personas de bajos recursos y a los mayores de edad, aunque a algunos alumnos les cuesta trabajo entenderlo.

En síntesis, el presente capítulo abordó el primer acercamiento que tuvimos con el método de alfabetización cubano “Yo, sí puedo”; presentó la experiencia vivida en una visita a dos centros de estudio, además expuso los instrumentos trabajados y las respuestas sistematizadas en gráficas para una mayor comprensión.

Por todo lo anterior, se puede afirmar que la aplicación del “Yo, sí puedo” en el municipio de Ecatepec está dando resultados positivos, ya que en el año 2007 el analfabetismo en esta demarcación era de 40,680 personas iletradas y con ayuda del referido método se lograron alfabetizar a 1,137, esto corresponde al 2.79% de la población.

Conclusiones

El origen del analfabetismo en México se remonta a la época de la Colonia, en la que el acceso a la educación era controlado por las clases dominantes, dejando a la mayoría de la población sin la oportunidad de aprender a leer y escribir.

Si bien es cierto que, sobre todo después de la revolución mexicana, se realizaron esfuerzos para abatir o acabar con el analfabetismo, lo es también que en 1921 había aún 75% de analfabetos.

Frente a esta realidad, en 1935 el gobierno inició la Campaña de Alfabetización Nacional, además en 1975 entró en vigor la Ley Nacional de Educación para Adultos y en 1981 creó el INEA con el propósito de fortalecer la educación de adultos en México.

Sin embargo, para el año 2005 persistía un total de 8.4% de personas mayores de 15 años en condición de analfabetismo y la mayoría eran de sexo femenino. El Distrito Federal presentó en el periodo 2001-2006, 2.6% de analfabetos, siendo la delegación Iztapalapa la que tuvo los índices más altos. La realidad anterior permite afirmar que el analfabetismo ha disminuido aunque no se ha podido erradicar ni lograr que se siga reproduciendo.

Respecto del analfabetismo en los países de América Latina, el Informe Regional de América Latina y el Caribe de 2003 reporta una disminución del índice de iletrados, sin embargo las cifras todavía reconocen población sin escolaridad. Del mismo modo, la UNESCO señala que la situación de analfabetismo en el mundo está concentrada en mayor medida en los países africanos, seguidos por el continente asiático. En una situación contraria se encuentra América del Norte y Europa Central y Occidental.

Por otro lado, establecer un concepto de analfabeto ha resultado complicado, ya que algunos educadores e investigadores presentan definiciones

limitadas, señalando sencillamente que un analfabeto es aquella persona que no sabe leer y escribir.

Sin embargo, el analfabeto no implica solamente eso, además está excluido de la sociedad, no puede participar y su deficiencia le pone límites para desarrollarse en todos los ámbitos de la vida como por ejemplo: el económico, cultural, social, familiar, recreativo y profesional.

De acuerdo con la perspectiva anterior en torno al analfabeto, también es importante indicar el concepto de alfabetización ya que éste es el proceso por el que la persona analfabeta inicia con el aprendizaje de la lectura y la escritura, propiciando a su vez una actitud de conciencia para entender el mundo en el que vive. Por lo tanto, el individuo puede comprender y cuestionar su realidad de manera crítica y poseer un pensamiento propio.

Por ello, para contribuir a la disminución de las personas analfabetas, fue importante generar nuevas propuestas y formas de trabajo que permitieran la alfabetización de las mismas.

De esta manera surgió el método de alfabetización “Yo, sí puedo” que fue ideado, creado y desarrollado por el IPLAC. La aspiración principal del método es llevar a las personas alfabetizadas a que cursen la primaria, ya sea con el método “Yo, sí puedo seguir” o con el programa que lleva a cabo el INEA.

El método de alfabetización cubano “Yo, sí puedo” agrada a las personas, ya que van aprendiendo la lecto-escritura a través de clases televisivas que les resultan atractivas. Además la estructura general del método permite al adulto desarrollar su expresión oral, sus habilidades psicomotoras y el aseguramiento de los números.

Por otra parte, a partir de lo expuesto podemos constatar que el referido método:

1. Es el medio por el cual las personas adultas analfabetas tienen la oportunidad de acceder al mundo de las letras y de los números para el

desarrollo de sus habilidades, destrezas, para conocer el alfabeto, organizar letras, establecer palabras, ideas y expresar sentimientos.

2. Respeta las características socioculturales de cada región en el que es aplicado.
3. Pretende la erradicación del analfabetismo y a su vez disminuir las desigualdades sociales, particularmente en los sectores excluidos de la educación.

Los resultados obtenidos de los instrumentos aplicados a alumnos y a los facilitadores en los centros de estudio en Ecatepec, así como las referencias propiamente dadas por los encuestados, nos permiten afirmar que:

1. Los maestros cubanos visitan constantemente los centros de estudio distribuidos en el municipio de Ecatepec, además están al tanto de la asistencia y el progreso de los alumnos y del papel del facilitador.
2. En los dos centros de estudio no existe la infraestructura óptima para que los alumnos, en su mayoría adultos mayores, tengan una estancia adecuada.
3. Los alumnos disponen de poco tiempo para estudiar debido a sus actividades laborales o domésticas.
4. Por otra parte, los alumnos se sienten bien con los facilitadores que los apoyan en ese proceso de enseñanza.
5. Los facilitadores motivan y alientan a los estudiantes para que asistan diariamente a las videoclases e interactúan en la construcción del aprendizaje.

Además, es necesario tener más conocimiento sobre las necesidades de los analfabetos, para que el “Yo, sí puedo” tenga mejores resultados; por ejemplo invertir mayores recursos para la infraestructura de los centros de estudio.

De acuerdo a la información obtenida en el Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI), específicamente en el Anuario Estadístico de los Estados Unidos Mexicanos emitido en el año 2007, había un total nacional de 5'747,813 personas analfabetas, de las cuales se lograron instruir por medio del "Yo, sí puedo" a 84,378¹³⁶, esto señala que durante ese año se disminuyó en 1.46% el analfabetismo en México.

Por otro lado, cabe precisar que en el municipio de Ecatepec, estado de México; el Plan Municipal de Desarrollo de Ecatepec 2006-2009 registró en el año 2007 a 40,680 personas iletradas, sin embargo esta cifra se redujo pues se educaron a 1,137¹³⁷ personas con ayuda del método cubano de alfabetización, esto representa el 2.79% de la población analfabeta.

Por lo anterior, se puede constatar que la hipótesis de esta investigación se confirma toda vez que el método cubano de alfabetización "Yo, sí puedo" ha contribuido a disminuir el analfabetismo en México y en Ecatepec, estado de México.

¹³⁶ Véase cuadro 19 de la página 65

¹³⁷ Véase cuadro 22 de la página 70

Bibliografía consultada

- **Libros**

Alfabetización sin fronteras, Apertura centro de alfabetización en Bilbalogo, Burkina Faso, 2006.

Arrien B. Juan *et al.*, *El analfabetismo funcional. Un nuevo punto de partida*, Buenos Aires, Editorial Hvmánitas, 1991, 206 p.

Braslavsky Berta, *¿Primeras letras o primeras lecturas? Una introducción a la Alfabetización Temprana*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica de Argentina, 2003, 205 p.

Carranza Palacios José Antonio y Díaz Cossio Roger, *La lucha por la educación de los adultos*, México, Editorial Limusa, 2000, 134 p.

Cartilla de Alfabetización “Yo, sí puedo”, Un programa para poner fin al analfabetismo en la América de Bolívar y Martí, 8 p.

Castro Fidel, *La experiencia cubana*, Barcelona, Editorial Blume, 1976, 317 p.

Centro de Cooperación Regional para la Educación de Adultos en América Latina y el Caribe, *CREFAL 1951-1991: 40 años al servicio de la educación en América y el Caribe*, Pátzcuaro, CREFAL, 1991, 89 p.

Dieterich Heinz, *Nueva guía para la investigación científica*, México, Ariel, 2005, 229 p.

Junta Estadual, *Campaña Nacional contra el Analfabetismo*, Campeche, 1945, 44 p.

Manual para el Facilitador, Un programa para poner fin al analfabetismo en la América de Bolívar y Martí.

Puiggrós Adriana *et. al.*, *Estudios comparados en educación en América Latina*, Buenos Aires, Libros del quirquincho, 1992, 117 p.

Soria Luis Eduardo, *Alfabetización funcional de adultos*, Pátzcuaro, CREFAL, 1968, 154 p.

Wagner A. Daniel, *Alfabetización: Construir el futuro*, Paris, UNESCO, 1998, 171 p.

- **Documentos oficiales**

Boletín no. 654, Ecatepec de Morelos, Estado de México, 2007.

Consejo de Población del Distrito Federal, *Programa de población del Distrito Federal 2001-2006*, México, 2001, 168 p.

Informe Regional de América Latina y el Caribe para la Conferencia de seguimiento a Confitea V, *La Educación de jóvenes y adultos en América Latina y el Caribe. Hacia un estado del arte*, UNESCO, 2003, 291 p.

Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI), *Síntesis de resultados. II Censo de Población y Vivienda 2005. Estados Unidos Mexicanos*, México, INEGI, 2005, 73 p.

Instituto Nacional para la Educación de los Adultos (INEA), *INEA en números. Glosario de indicadores*, México, INEA, 2006, 6 p.

Instituto Nacional para la Educación de los Adultos (INEA), *Normas de inscripción, acreditación y certificación de educación básica para adultos*, México, INEA, 2005, 72 p.

Instituto Pedagógico Latinoamericano y Caribeño (IPLAC), *Proyecto de Alfabetización "Yo, sí puedo". Cátedra de Alfabetización y Educación para Jóvenes y Adultos*, Habana, IPLAC, 2007, 8 p.

Oficina Internacional de Educación, *El desarrollo de la educación. Informe nacional*, Ministerio de Educación, La Habana, 2004.

Oficina Nacional de Estadísticas, *Anuario Estadístico Cuba 2006*, La Habana, 2006.

Programa Nacional de Educación (PRONAE) 2001-2006, México, SEP, 2001, 269 p.

Secretaría de Desarrollo Social del Gobierno del Estado de México, *Diagnósticos Regionales*, México, 2006.

- **Tesis**

Miranda Murguía Rosa María, *La capacitación del asesor de educación para adultos. Análisis y propuesta*, Tesis de licenciatura en Pedagogía, Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), México, Facultad de Filosofía y Letras, 1989, 104 p.

Palacios Rodríguez Beatriz, *La campaña de alfabetización en Cuba Revolucionaria*, tesis de licenciatura en Pedagogía, Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), México, Facultad de Filosofía y Letras, 1989, 100 p.

Pérez Belmont Beatriz, *Análisis de la metodología que utiliza el INEA para la aplicación del modelo pedagógico de educación primaria para adultos en la población urbana del Distrito Federal*, Tesis de licenciatura en Pedagogía, Universidad Pedagógica Nacional (UPN), México, 1998, 140 p.

- **Páginas de Internet**

“Alfabetizados más de 1’900,000 personas con método cubano”, consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.granma.co.cu/secciones/noal-14/noti-noal/n081.html>

“Alfa Tv, por Chimalhuacán yo, sí puedo”, consultado vía electrónica el 16 de mayo de 2007 en <http://www.chimalhuacan.gob.mx/notas.php?fiidcategoria=2&idnota=37>

“Alrededor de 20 mil nicaragüenses alfabetizados con método cubano Yo sí puedo”, consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en http://www.cadenagramonte.cubaweb.cu/noticias/agosto_06/250806_07.asp

“A Michoacán llega la alfabetización con método cubano”, consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.nnc.cubaweb.cu/febrero2006/int-2-27-02-06.htm>

“Análisis del informe 175 EX9 de la UNESCO sobre la eficacia y viabilidad del método “Yo, sí puedo””, consultado vía electrónica el día 16 de marzo de 2007 en http://www.alfabetizacion.rimed.cu/index.php?option=com_frontpage&Itemid=1

“Analizan método cubano de alfabetización para aplicarse en Quintana Roo”, consultado vía electrónica el 24 de septiembre de 2007 en <http://www.unidaddelvocero.com>

“Aplicará Namibia método cubano de alfabetización”, consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.cubadebate.cu/index.php?tpl=noticias-show¬iciaid=7557¬iciafecha=2006-09-27>

Barreras Ferrán Ramón, "Alfabetización "Yo, sí puedo" en Honduras", consultado vía electrónica el 5 de noviembre de 2007 en <http://www.5septiembre.cu/educacion7.htm>

Boffil A. Luis, "Yucatán aplicará el programa de alfabetización cubano Yo sí puedo", consultado vía electrónica el 25 de enero de 2007 en <http://www.jornada.unam.mx/2006/11/13/index.php?section=estados&article=040n2est>

"Cárdenas Batel, presidio el acto de entrega de material didáctico del programa de alfabetización por televisión", consultado vía electrónica el 5 de noviembre de 2006 en <http://www.michoacan.gob.mx/noticias/consultanoticia.php?idsesion=03c4f8557137611bc122fd4c5991a3bb>

Consultado vía electrónica el día 22 de febrero de 2007 en <http://www.cied.rimed.cu/>

Consultado vía electrónica el día 22 de febrero de 2007 en <http://www.iplac.rimed.cu/>

Consultado vía electrónica el día 31 de octubre de 2007 en <http://www.apc.rimed.cu/>

Consultado vía electrónica el día 31 de octubre de 2007 en <http://www.iccp.rimed.cu/>

Consultado vía electrónica el día 31 de octubre de 2007 en <http://www.ice.rimed.cu/>

"Continúa la lucha contra el analfabetismo en Chimalhuacán", consultado vía electrónica el 16 de mayo de 2007 en <http://www.chimalhuacan.gob.mx/notas.php?fiidcategoria=2&idnota=103>

"Datos generales sobre la aplicación de los programas de alfabetización "Yo, sí puedo" y de postalfabetización "Yo, sí puedo seguir" en el Ecuador", consultado vía electrónica el 5 de noviembre de 2007 en <http://embacu.cubaminrex.cu/Default.aspx?tabid=3924>

"Destacan éxito de alfabetización con método cubano", consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.granma.cu/ESPANOL/2005/diciembre/mier21/metodo.html>

Diez Hernán, “América Latina: se puede”, consultado vía electrónica el 30 de octubre de 2006 en <http://www.abrepalabras.tripod.com/id102.html>

“El método cubano en Argentina” consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.paginadigital.org/articulos/2004/2004seg/noticias31/e2169235-4.asp>

“Especialistas cubanos asesoraran en la alfabetización de adultos mayores”, consultado vía electrónica el 5 de noviembre de 2006 en <http://www.michoacan.gob.mx/noticias/consultanoticia.php?idsesion=f48bdf5e2c841879be503ba7feb04798>

Fornieles Sánchez Luz Marina, “Una obra para millones: Método alfabetizador “Yo, sí puedo””, consultado vía electrónica el 30 de octubre de 2006 en <http://hechoseinterpretaciones.blogspot.com/2006/10/una-obra-para-millones-mtodo.html>

Forteza Francisco, “Alfabetizan mexicanos mediante sistema educativo cubano”, consultado vía electrónica el 30 de octubre de 2006 en http://www.profesionalespcm.org/_php/MuestraArticulo2.php?id=4651

García Alfonso Navil “Más de dos millones de alfabetizados con el método “Yo, sí puedo””, consultado vía electrónica el 30 de octubre de 2006 en <http://www.granma.cu/espanol/2006/abril/vier21/alfabetizacion.html>

González Alvarado Rocío “ALDF recomienda método cubano de alfabetización”, consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.jornada.unam.mx/2006/10/03/043n1cap.php>

Guerra Ángel, “Alfabetización y liberación”, consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.rebellion.org/noticia.php?id=37565>

“Implementarán programa de Alfabetización”, Boletín no. 192, Ecatepec de Morelos, Estado de México, consultado vía electrónica el 10 de mayo de 2007 en <http://www.ecatepec.gob.mx/noticias/enero07/boletin192.html>

“Informe de Seguimiento de la Educación para Todos en el Mundo 2005”, consultado vía electrónica el 3 de enero de 2007 en http://portal.unesco.org/education/es/ev.php-URL_ID=35939&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

Jáuregui Mejía María Luisa, "El Decenio de las Naciones Unidas para la Alfabetización en el marco del PRELAC", *Revista Interamericana de Educación de Adultos*, año 27/no. 1, 2005, consultado vía electrónica el 29 de enero de 2007 en http://tariacuri.crefal.edu.mx/crefal/rieda/ene_jun_2005/index.html

Lobo Nadia "Entrevista con Leonela Relys inventora del método Yo sí puedo", consultado vía electrónica el 30 de octubre de 2006 en <http://www.rebellion.org/otromundo/030910lobo.htm>

Martin Frank, "Cuba dispone del método para eliminar el analfabetismo del mundo en pocos años", consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.wds.wdrc.info/vart.php?idnoticia=4669>

"Método Yo sí puedo: Ver, oír, leer y escribir", consultado vía electrónica el 19 de octubre de 2006 en <http://www.misionvenezuela.gov.ve/02Robinson/02Yosipuedo.htm>

"Metodología: "Yo, sí puedo""", consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.misionrobinson.gov.ve/>

"Mil 468 personas aprendieron a escribir en la ciudad de Puebla con el método cubano, que se aplica desde hace ocho meses", consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en http://www.comunicacion.buap.mx/reportajes_especiales/reportaje_especial_alfabetizacion.html

Morejón Roberto "Yo, sí puedo en Haití", consultado vía electrónica el 26 de septiembre de 2007 en <http://www.radiohc.cu/espanol/>

Ochoa Enrique, "La alfabetización en Holguín (Cuba 1961)", consultado vía electrónica el 8 de febrero de 2007 en <http://www.monografias.com/trabajos45/alfabetizacion-holguin/alfabetizacion-holguin.shtml>

"Proclamación del Decenio de la Alfabetización de las Naciones Unidas en Nueva York", consultado vía electrónica el 29 de diciembre de 2006 en http://portal.unesco.org/es/ev.phpURL_ID=9334&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

Rodríguez Moncada Ernesto, "La mirada actual sobre la alfabetización: crónica de un seminario en cuatro actos", consultado vía electrónica el 30 de octubre de 2006 en

http://tariacuri.crefal.edu.mx/crefal/rieda/ene_jun_2006/transiciones/transiciones_art3_p1.htm

Silva Kowanin y Castillo Sergio, "¿Cubanizar la educación en México?", consultado vía electrónica el 26 de marzo de 2007 en http://tariacuri.crefal.edu.mx/crefal/noticias_eventos/noticia1.php?pagina=1&id=920

Zampa Luciano, "La expansión en Argentina del método cubano de alfabetización", consultado vía electrónica el 8 de octubre de 2006 en <http://www.pagina12.com.ar/diario/sociedad/3-71724-2006-08-20.html>

- **Videos**

Pautas de preparación metodológica inicial para poder llevar a cabo la alfabetización en México en videoclase 65 "Yo, sí puedo", Teleturquino, Canal educativo.

Video de las tinieblas a la esperanza: "Yo, sí puedo", Experiencia de alfabetización en México.

A N E X O S

- 1. Cuestionario aplicado a los alumnos**
- 2. Cuestionario aplicado a los facilitadores**
- 3. Respuestas escritas con puño y letra de algunos alumnos de dos centros de estudio en el municipio de Ecatepec, Estado de México**

1. Cuestionario aplicado a los alumnos

Universidad Pedagógica Nacional – Unidad 092, Ajusco, D. F.

Soy alumna de la Universidad Pedagógica Nacional. Estoy realizando una investigación sobre el tema del Método Cubano de alfabetización “Yo, sí puedo”, para lo cual solicito su apoyo y colaboración. Dado que este cuestionario es anónimo, le pido que no ponga su nombre y conteste con sinceridad.

Agradezco su ayuda en la realización de esta investigación.

Instrucciones: Subraya la respuesta que crea más conveniente.

1. Edad:

- a) 15 a 25 años
- b) 26 a 35 años
- c) 36 a 45 años
- d) 46 a 55 años
- e) 55 ó más

2. Sexo:

- a) Masculino
- b) Femenino

3. Estado civil:

- a) Soltero (a)
- b) Casado (a)
- c) Unión libre
- d) Divorciado (a)
- e) Viudo (a)

4. ¿Es nativo de Ecatepec?

- a) Sí
- b) No

5. ¿Actualmente trabaja?

- a) Sí
- b) No

6. ¿En qué trabaja?

- a) Comerciante
- b) Trabajo manual
- c) Chofer
- d) Labores de limpieza
- e) Por su cuenta
- f) Otro, especifique _____

7. ¿Tiene hijos?

- a) Sí
- b) No

8. ¿Había ido alguna vez a la escuela?

- a) Sí
- b) No

9. Si contesto sí, ¿Hasta qué grado curso?

- a) 1° de primaria
- b) 2° de primaria
- c) 3° de primaria
- d) 4° de primaria
- e) 5° de primaria
- f) 6° de primaria
- g) 1°, 2°, o 3° de secundaria
- h) Otro, especifique _____

10. ¿Por qué abandono sus estudios?
- Por falta de interés
 - Tuve que trabajar desde pequeño
 - No tenía dinero para solventar los gastos
 - No me dejaron estudiar mis padres
 - Me corrieron de la escuela
 - Otro, especifique _____
11. ¿Cómo se enteró de las clases para aprender a leer y escribir?
- Por un vecino, conocido o familiar
 - Propaganda pegada en la colonia
 - Comercial en la televisión o radio
 - Invitación oral hecha en la puerta de su casa
 - Otro, especifique _____
12. ¿Por qué se inscribió a las clases de alfabetización?
- Porque son gratis
 - Mis hijos me animaron y me convencieron
 - Quiero aprender a leer y escribir
 - Me obligaron a inscribirme
 - Porque me da vergüenza ser analfabeto
 - Porque quiero superarme
13. ¿Acudió por su voluntad a la alfabetización?
- Sí
 - No
 - Fui engañado
14. ¿En dónde toma sus clases?
- Casa de vecino
 - Deportivo
 - Iglesia
 - Escuela
 - Parque
 - Palacio municipal de Ecatepec
 - Otro, especifique _____
15. Las videoclases se le hacen:
- Muy fáciles
 - Fáciles
 - Muy difíciles
 - Difíciles
 - No les entiendo
 - Otro, especifique _____
16. ¿Le aplican exámenes?
- Sí
 - No
17. ¿Cómo es el trato del facilitador durante las clases?
- Buena onda, accesible
 - Agresivo, enojon
 - Mandón, desesperado
 - Cordial, amable
 - Otro, especifique _____
18. Durante la clase, ¿Tiene libertad de expresarse de temas diversos?
- Sí
 - No
19. Cuando no está en clases, ¿usted estudia por su cuenta las lecciones?
- Sí
 - No
 - A veces
 - No tengo tiempo
20. Si contesto sí, ¿Cuánto tiempo dedica para estudiar sus clases?
- 30 minutos
 - 1 hora
 - 1 hora con treinta minutos
 - 2 horas
 - más de 2 horas

21. ¿Cuánto tiempo le llevará aprender a leer y escribir?

- a) 2 semanas
- b) 1 mes
- c) 1 mes y medio
- d) 2 meses
- e) 3 meses
- f) más de 3 meses

22. ¿Cómo ha cambiado su vida desde que viene a estudiar?

2. Cuestionario aplicado a los facilitadores

Universidad Pedagógica Nacional – Unidad 092, Ajusco, D. F.

Soy alumna de la Universidad Pedagógica Nacional. Estoy realizando una investigación sobre el tema del Método Cubano de alfabetización “Yo, sí puedo”, para lo cual solicito tu apoyo y colaboración. Dado que este cuestionario es anónimo, te pido que no pongas tu nombre y contestes con sinceridad.

Agradezco tu ayuda en la realización de esta investigación.

Instrucciones: Subraya la respuesta que creas más conveniente.

1. Edad:
 - a) 15 a 25 años
 - b) 26 a 35 años
 - c) 36 a 45 años
 - d) 46 a 55 años
 - e) 55 ó más
2. Sexo:
 - a) Masculino
 - b) Femenino
3. Estado civil:
 - a) Soltero (a)
 - b) Casado (a)
 - c) Unión libre
 - d) Divorciado (a)
 - e) Viudo (a)
4. Nivel educativo:
 - a) Primaria
 - b) Secundaria
 - c) Bachillerato
 - d) Licenciatura
 - e) Otro
5. ¿Recibió algún tipo de capacitación para convertirse en facilitador?
 - a) Sí
 - b) No
6. Si contesto sí, ¿De qué tipo fue esta capacitación?
 - a) Explicación acerca del “Yo, sí puedo” dada por un experto
 - b) Material didáctico para estudiar por su propia cuenta, por ejemplo: libros y folletos
 - c) Videoclase
 - d) Otra, especifique _____
7. ¿Qué material didáctico, le proporcionan para su práctica como facilitador? Puede subrayar más de una respuesta
 - a) Cuadernos, hojas blancas, libros, cartilla de alfabetización
 - b) Plumas, lápices, sacapuntas, gomas, gis, borrador
 - c) Salón, pizarrón, pupitres, televisión, video casetera VHS
 - d) Hojas blancas, lápiz
 - e) Ninguno
 - f) Otro, especifique _____
8. ¿Cuánto tiempo lleva como facilitador en Ecatepec?
 - a) menos de 1 mes
 - b) 1 mes
 - c) De 2 a 3 meses
 - d) De 4 a 5 meses
 - e) Más de 6 meses

9. ¿Por qué decidiste ser facilitador?
- Por curiosidad
 - Para hacer mi servicio social
 - Porqué me obligaron
 - Porqué me gusta ayudar a las personas que lo necesitan
 - Otro, especifique _____
10. ¿Cómo te consideras como facilitador?
- Buena onda, accesible
 - Agresivo, enojón
 - Mandón, desesperado
 - Cordial, amable
 - Otro, especifique _____
11. ¿Te sientes a gusto con el papel que desempeñas?
- Sí
 - No
 - Me da igual
12. ¿Sabe en qué consiste el “Yo, sí puedo”?
- Sí
 - No
13. Si contesto sí, ¿En qué consiste?
- Es un método para enseñar a leer y escribir por medio de poemas de Octavio Paz
 - Enseñar el abecedario y las vocales
 - Es un método de alfabetización que asocia letras y números para enseñar a leer y escribir en tres meses, con la ayuda de la televisión
 - Ninguno de los anteriores
14. ¿Estudias tus clases antes de impartirlas?
- Sí
 - No

15. ¿Cuánto tiempo dura cada clase?
- Media hora
 - Una hora
 - Una hora con treinta minutos
 - Dos horas
 - Más
16. Durante la clase, ¿Qué ambiente de trabajo se presenta?
- De cordialidad y confianza
 - De amistad y relajó
 - Respetuoso y estricto
 - Respeto y confianza
 - Otro, especifique _____
17. ¿Cuántos alumnos apoyas?
- De 1 a 5 personas
 - De 6 a 10 personas
 - De 11 a 15 personas
 - De 16 a 20 personas
 - Más de 20 personas
18. ¿Alguien supervisa tu labor como facilitador?
- Sí
 - No
 - No sé
19. ¿Recibes alguna remuneración económica por tu labor?
- Sí
 - No
20. ¿Qué carencias identificas en tus alumnos?
- Se distraen rápido
 - No recuerdan lo que vimos la clase pasada
 - Tienen problemas auditivos o visuales
 - Faltan mucho a las clases
 - Son renuentes y les da vergüenza preguntar sus dudas
 - Otro, especifique _____

21. ¿Qué opina del método “Yo, sí puedo”?

|

22. ¿En dónde impartes tus clases?

3. Respuestas escritas con puño y letra de algunos alumnos de dos centros de estudio en el municipio de Ecatepec, Estado de México

22. ¿Cómo ha cambiado su vida desde que viene a estudiar?

Ale gre

22. ¿Cómo ha cambiado su vida desde que viene a estudiar?

contenta
ha cambiado mucho

22. ¿Cómo ha cambiado su vida desde que viene a estudiar?

me sigo Arregulando

22. ¿Cómo ha cambiado su vida desde que viene a estudiar?

Ya se leer

22. ¿Cómo ha cambiado su vida desde que viene a estudiar?

Ya se leer más y escribir

22. ¿Cómo ha cambiado su vida desde que viene a estudiar?

yo estoy feliz y alegre

22. ¿Cómo ha cambiado su vida desde que viene a estudiar?

me siento más tranquila